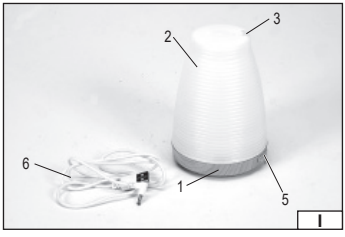
LUND

66900

PL *DYFUZOR ZAPACHU*
EN *AROMA DIFFUSER*
DE *AROMA-DIFFUSOR*
RU *ДИФФУЗОР ЗАПАХА*
UA *ДИФУЗОР ЗАПАХУ*
LT *KVAPŲ DIFUZORIUS*
LV *SMARŽAS DIFUZORS*
CZ *DIFUZÉR VŮNĚ*
SK *ARÓMA DIFUZÉR*
HU *ILLATDIFFÚZOR*
RO *DIFUSER PARFUM*
ES *DIFUSOR DE FRAGANCIAS*
FR *DIFFUSEUR DE'ODEURS*
IT *DIFFUSORE DI PROFUMO*
NL *GEURVERSPREIDER*
GR *ΔΙΑΧΥΤΗΡΑΣ ΑΡΩΜΑΤΟΣ*

CE

INSTRUKCJA ORYGINALNA











Czyścić zbiornik wodny co trzy dni
Clean the water tank every three days
Reinigen Sie den Wassertank alle drei Tage
Очищайте резервуар для воды каждые три дня
Очищайте резервуар для води кожні три дні
Vandens baką valykite kas tris dienas
Tīriet ūdens tvertni ik pēc trijām dienām
Čistěte nádrž na vodu každé tři dny
Nádobu na vodu čistite aspoň raz za 3 dni
A víztartályt három naponta tisztítsa
Curățați rezervorul de apă la fiecare trei zile
Limpie el tanque de agua cada tres días
Nettoyer le bac à eau tous les trois jours
Pulire il serbatoio dell'acqua ogni tre giorni
Maak de watertank om de drie dagen schoon
Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού κάθε τρεις ημέρες



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečtet návod k použití
Prečítať návod k obsluhe
Olvasni utasítást
Citești instrucțunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska; www.toya.pl

PL

1. podstawa
2. pokrywa
3. wylot pary
4. zbiornik wody
5. przyciski sterujące
6. kabel zasilający

EN

1. base
2. lid
3. steam outlet
4. water tank
5. control buttons
6. power cordl

DE

1. Basis
2. Deckel
3. Dampfauslass
4. Wassertank
5. Steuertasten
6. Netzkabel

RU

1. основание
2. крышка
3. выходное отверстие пара
4. резервуар для воды
5. управляющие кнопки
6. шнур питания

UA

1. підстава
2. кришка
3. отвір випуску пара
4. резервуар для води
5. панель керування
6. кабель живлення

LT

1. pagrindas
2. dangtis
3. garų išleidimo anga
4. vandens bakas
5. valdymo mygtukai
6. maitinimo laidas

LV

1. pamatne
2. vāks
3. tvaika izeja
4. ūdens tvertne
5. vadības pogas
6. barošanas kabelis

CZ

1. základna
2. víko
3. výstup páry
4. nádrž na vodu
5. ovládací tlačítka
6. napájecí kabel

SK

1. podstavec
2. veko
3. výstup pary
4. nádoba na vodu
5. ovládacie tlačidlá
6. napájací kábel

HU

1. alap
2. fedél
3. gőznyílás
4. víztartály
5. vezérlőgombok
6. tápkábel

RO

1. bază
2. capac
3. ieșire aburi
4. rezervor apă
5. butoane de comandă
6. cablul electric

ES

1. base
2. tapa
3. salida de vapor
4. depósito de agua
5. botones de control
6. cable de alimentación

FR

1. base
2. couvercle
3. sortie de la vapeur
4. bac à eau
5. boutons de commande
6. cordon d'alimentation

IT

1. base
2. coperchio
3. uscita di vapore
4. serbatoio dell'acqua
5. pulsanti di comando
6. cavo di alimentazione

NL

1. voet
2. deksel
3. stoomuitlaat
4. watertank
5. bedieningsknoppen
6. stroomkabel

GR

1. βάση
2. καπάκι
3. έξοδος ατμού
4. δεξαμενή νερού
5. κουμπιά ελέγχου
6. καλώδιο τροφοδοσίας

PL EN DE RU UA LT LV CZ SK HU RO ES FR IT NL GR



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczać ilość odpadów oraz zmniejszyć stopnień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.



This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.



Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.



Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.



Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.



Šīs simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu otrreizējo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietverto bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu otrreizējās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām otrreizējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.



Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

PL EN DE RU UA LT LV CZ SK HU RO ES FR IT NL GR

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť naďalej recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmenšuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení, Bližšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtse és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontban újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

Dyfuzor zapachu jest urządzeniem, które nawilża powietrze jednocześnie rozpylając substancje zapachowe dodane do wody w zbiorniku urządzenia. Para wodna jest wytwarzana za pomocą ultradźwięków, dzięki temu nie jest gorąca i kontakt z nią nie grozi poparzeniem.
Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.
Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

Urządzenie jest dostarczane w stanie kompletnym, ale wymagane są pewne czynności przygotowawcze przed rozpoczęciem użytkowania. Urządzenie jest dostarczane z odłączalnym kablem zasilającym. W skład wyposażenia nie wchodzą substancje aromatyczne.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała.
PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH INSTRUKCJI
Nie należy korzystać z urządzenia w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania, należy upewnić się, że parametry sieci zasilającej odpowiadają parametrom widocznym na tabliczce znamionowej zasilacza. Przed uruchomieniem sprawdzić czy urządzenie, jego akcesoria oraz kabel przyłączeniowy nie zostały uszkodzone. Jeżeli zostaną zauważone jakiekolwiek uszkodzenia zabronione jest rozpoczynanie użytkowania. Wszelkich wymian uszkodzonych elementów, w tym kabla zasilającego, należy dokonywać w uprawnionych do tego zakładach. Zabroniona jest samodzielna naprawa urządzenia. Urządzenie jest przeznaczone tylko do pracy wewnątrz pomieszczeń. Nie należy narażać urządzenia na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza urządzenia zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Urządzenie należy ustawiać na płaskiej, równej i twardej

powierzchni. Powierzchnia powinna być czysta, ponieważ otwory wentylacyjne, przez które jest zasysane powietrze przez urządzenie znajdują się w jego podstawie i należy zapobiegać sytuacji, gdzie wraz z powietrzem zostaną zassane zanieczyszczenia do wnętrza urządzenia. Zanieczyszczenia mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, co może być przyczyną pożaru i/ lub porażenia elektrycznego. Miejsce ustawienia urządzenia należy dobrać tak, aby strumień pary mógł swobodnie nawilżać powietrze w pomieszczeniu. Ostrzeżenie! Wylot pary nie może być zasłonięty. Należy zachować co najmniej 0,5 m wolnej przestrzeni nad urządzeniem, aby strumień pary mógł swobodnie się unosić. Miejsce ustawienia dobrać tak, aby kabel zasilający nie stanowił zagrożenia potknięcia oraz przemieszczenia urządzenia. Podczas napełniania i czyszczenia urządzenia należy wyjąć wtyczkę zasilania sprzętu. Zbiornik urządzenia napełniać tylko zimną wodą, temperatura wody nie powinna przekraczać 35 ^{O}C. Napełnienie gorącą wodą grozi poparzeniami oraz deformacją zbiornika wykonanego z tworzywa sztucznego. Nie stosować do napełniania zbiornika substancji łatwopalnych takich, jak alkohole, rozpuszczalniki. Zbiornik urządzenia należy napełniać tak, aby poziom wody nie przekroczył maksymalnego poziomu zaznaczonego na ściance zbiornika. Zabronione jest nadmierne napełnianie zbiornika. Do zbiornika można wlać tylko czystą wodę lub wodę zmieszaną z substancją zapachową. Jeżeli zostaną użyte substancje zapachowe należy je dodać do wody poza urządzeniem, zmieszać, a dopiero następnie wlać do zbiornika urządzenia. Należy stosować tylko substancje zapachowe przeznaczone do urządzeń ultradźwiękowych. Substancje zapachowe należy zmieszać z wodą w proporcjach określonych w instrukcji dołączonej do substancji zapachowej. Należy zapoznać się z całą treścią instrukcji substancji zapachowej przed jej użyciem. Po każdym wykorzystaniu należy odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowe-

go. Zawsze odłączać urządzenie od zasilania jeżeli pozostanie on bez nadzoru oraz przed składaniem, rozkładaniem, czyszczeniem lub napełnianiem wodą. Urządzenia podłączonego do zasilania nie należy zostawiać bez nadzoru. Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia urządzenia, podłączania i odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzenie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego (np. przecięcie, stopienie izolacji) należy natychmiast odłączyć wtyczkę kabla od gniazdka, a następnie przekazać urządzenie do autoryzowanego zakładu naprawczego. Zabronione jest użytkowanie urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym. Zabroniona jest naprawa kabla zasilającego, kabel musi zostać wymieniony na nowy w autoryzowanym punkcie serwisowym. Urządzenia wyposażone w zasilacz należy używać tylko z tym dostarczonym zasilaczem. Zabronione jest stosowanie innych zasilaczy. Podczas pracy urządzenie należy mieć cały czas pod nadzorem. Urządzenie nie może pozostać bez nadzoru jeżeli jest podłączone do zasilania. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci. Trzymać urządzenie oraz jego kabel poza zasięgiem dzieci. Należy zwrócić uwagę, żeby dzieci nie potraktowały urządzenia jako zabawkę. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, chyba, że zostanie zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Zbiornik wody nie może być otwarty podczas używania urządzenia. Nie używać urządzenia jeżeli zostało upuszczone, jeżeli są widoczne ślady uszkodzenia

lub jeżeli przecieka. Należy mieć świadomość, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać wzrostowi organizmów biologicznych w środowisku. Nie należy pozwolić, aby obszar wokół nawilżacza był wilgotny lub mokry. Jeżeli wystąpi wilgoć należy wyłączyć nawilżacz. Jeżeli nawilżacz nie może zostać wyłączony należy użyć nawilżacza z przerwami. Nie należy pozwolić, aby materiały absorbujące wilgoć, jak dywany, zasłony, firany lub obrusy uległy zawilgoceniu. Nie pozostawiać wody w zbiorniku, kiedy urządzenie nie jest nawilżane. Opróżnić i wyczyścić nawilżacz przed przechowywaniem. Wyczyścić nawilżacz przed następnym użyciem.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Przygotowanie do użytkowania
Wypakować urządzenie i usunąć wszystkie elementy opakowania. Opakowanie zaleca się zachować do późniejszego przechowywania urządzenia. Zbiornik wodny, pokrywę oraz obudowę oczyścić zgodnie z instrukcjami z punktu „Konserwacja urządzenia".
Wtyczkę kabla zasilającego podłączyć do gniazda w podstawie urządzenia (II). Wtyczki na drugim końcu kabla jeszcze nie podłączać do zasilania. Ustawić urządzenie w miejscu używania. Zdemontować / otworzyć pokrywę urządzenia (III). Napełnić zbiornik urządzenia wodą lub mieszanką wody i substancji zapachowej. Zamontować/ zamknąć pokrywę tak, aby na całym obwodzie przylegała do obudowy urządzenia (IV). Podłączyć urządzenie do zasilania przez wetknięcie wtyczki kabla zasilającego do gniazdka. Urządzenie jest gotowe do użytkowania.
Ostrzeżenie! Nigdy nie przenosić urządzenia z napełnionym zbiornikiem.
Wtyczkę USB można podłączyć do gniazda w obudowie komputera lub do gniazda zasilacza o wydajności prądowej co najmniej 0,5 A wyposażonego w gniazdo USB.

Użytkowanie urządzenia
Urządzenie posiada dwa przyciski. Przycisk opisany MIST lub MIST/TIMER służy do uruchomienia emisji strumienia pary. Pierwsze naciśnięcie przycisku uruchamia tryb pracy przerywany: 30 sekund emisji, a następnie 30 sekund przerwy. W trakcie przerwy wyłączany jest generator ultradźwięków, ale z urządzenia może się nadal wydobywać para zgromadzona w trakcie działania generatora. Ten tryb służy do obniżenia emisji pary, kiedy nie jest wymagane tak intensywne nawilżanie powietrza. Zostaje to zasygnalizowane zaświeceniem się diody w kolorze ciemnozielonym. Kolejne naciśnięcie uruchamia tryb pracy ciągłej. Zostaje to zasygnalizowane zaświeceniem się diody w kolorze jasnozielonym. Kolejne przyciśniecie tego przycisku uruchamia tryb emisji pary przez 3 godziny, po czym następuje samoczynne wyłączenie urządzenia. Zostaje to zasygnalizowane zaświeceniem się diody w kolorze czerwonym. Kolejne naciśnięcie przycisku wyłącza urządzenie. Dioda sygnalizacyjna zostaje wyłączona oraz ustaje emisja pary.
OSTRZEŻENIE! Nie należy przekraczać 6 godzin ciągłej emisji pary. Po takim czasie urządzenie należy wyłączyć na co najmniej jedną godzinę.

Wyłączenie urządzenia następuje po kilkukrotnym naciśnięciu przycisku MIST lub MIST/TIMER tak, aby żaden z trybów pracy nie był podświetlony. Emisja pary zostanie zatrzymana oraz przestanie być słyszalny cichy szum pracujących wentylatorów urządzenia.

Urządzenie posiada czujnik sprawdzający czy woda znajduje się w zbiorniku. Jeżeli zostanie wykryty brak wody w zbiorniku urządzenie nie uruchomi generatora ultradźwięków.
Przycisk opisany LIGHT włącza podświetlenie i umożliwia sterowanie nim. Pierwsze naciśniecie przycisku uruchamia tryb samoczynnej zmiany koloru podświetlenia, kolejne naciśnięcie zatrzymuje samoczynną zmianę koloru podświetlenia i pozostawia podświetlenie w wybranym kolorze. Kolejne naciśnięcia przycisku LIGHT powodują zmianę natężenia oraz koloru podświetlenia. Wyłączenie podświetlenia następuje po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku LIGHT, aż do momentu wyłączenia podświetlenia.

KONSERWACJA URZĄDZENIA

Uwaga! Wszystkie czynności konserwacyjne należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu elektrycznym urządzenia. Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilającego oraz odłączyć kabel od urządzenia.
Ostrożnie otworzyć/zdemontować pokrywę i opróżnić zbiornik urządzenia z wody. Wodę należy usuwać z pojemnika nie rzadziej niż co każde trzy dni. Nie przetrzymywać wody w zbiorniku ze względu na możliwość rozwoju mikroorganizmów. Przed ponownym napełnieniem wyczyścić zbiornik za pomocą czystej wody. Usunąć jakikolwiek kamień osad lub film, który zgromadził się na ściankach lub we wnętrzu zbiornika. Następnie zbiornik wytrzeć do sucha. Do zbiornika wsypać jedną łyżkę stołową kwasku cytrynowego i wlać 100 ml ciepłej wody o temperaturze nie przekraczającej 70 ^{O}C. Rozmieszać kwasek i roztwór pozostawić w zbiorniku na 5 minut. Następnie opróżnić zbiornik, wypłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha omijając otwór w dnie zbiornika, pod którym jest zamontowany generator ultradźwiękowy. Taki sposób konserwacji zbiornika pozwoli utrzymać jego czystość, ograniczy rozwój mikroorganizmów oraz zapobiegnie odkładaniu się kamienia kotłowego w zbiorniku. Nigdy nie stosować rozpuszczalników, kwasów lub alkoholu do czyszczenia. Podstawę i pokrywę czyścić za pomocą miękkiej i wilgotnej ściereczki.
Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie. Po oczyszczeniu zostawić zdemontowaną pokrywę i podstawę ze zbiornikiem do całkowitego wyschnięcia. Urządzenie przechowywać w miejscach chroniących przed kurzem, wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Przed pierwszym użyciem wytrzeć wnętrze zbiornika za pomocą wilgotnej szmatki.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		66900
Napięcie znamionowe	[V d.c.]	5
Prąd znamionowy	[mA]	650
Pojemność zbiornika	[ml]	100
Wydajność emisji pary	[ml/h]	15
Obszar pracy	[m^2]	15
Masa	[kg]	0,1

DEVICE FEATURES

The aroma diffuser is a device which humidifies the air while spraying the fragrances added to the water in the device's tank. Steam is produced by means of ultrasound, so it is not hot and contact with it does not pose a risk of burns.

Read the entire manual before the first use of the device, and keep it for future reference.

The supplier shall not be liable for any damage resulting from failure to comply with the safety instructions and recommendations specified in this manual.

ACCESSORIES

The device is delivered complete but requires some preparatory activities before use. The device comes with a detachable power cord. The fragrances are not included.

SAFETY INSTRUCTIONS

Caution! Read all of the following instructions. Failure to do so may result in electrocution, fire, or personal injury.

FOLLOW THE INSTRUCTIONS BELOW

Do not use the product in an explosive environment containing flammable liquids, gases, or vapours. Make sure that the mains power parameters comply with the ones shown on the device's nameplate before connecting the device to the power supply. Before starting the device for the first time, make sure that the device, its accessories, and the power cord have not been damaged. Operating the device is forbidden if any damage is discovered. Any damaged components, including the power cord, must be replaced at an authorised facility. It is forbidden to repair the device on your own. The device is intended for indoor use only. Do not expose the device to any precipitation or moisture. The risk of electric shock is significantly increased if water and moisture enters the device. Do not immerse the product in water or any other liquid. Set the device on flat, even, and hard surfaces. The surface should be clean as the vents, through which the air is sucked in by the device, are located at the base of the device; situations where any contaminants are sucked into the device together with air must be avoided. Contaminants can damage the device or

cause fire and/or electric shock. The location for setting the device should be chosen so that the steam jet can freely humidify the air in the room. Warning! The steam outlet must not be obstructed. A minimum of 0.5 m free space above the device must be maintained so that the steam jet can escape freely. Select the location which will ensure that the power cord does not pose a risk of tripping or moving the device. When filling and cleaning the device, remove the device's power plug. Fill the device's tank with cold water only – water temperature should not exceed 35^{O}C. Filling with hot water can cause burns and deformation of the plastic tank. Do not use flammable substances such as alcohols or solvents to fill the tank. The device's tank should be filled so that the water level does not exceed the maximum level marked on the tank wall. Overfilling the tank is forbidden. Only pure water or water mixed with a fragrance may be poured into the tank. If fragrances are used, they must be added to water outside the device, mixed and then poured into the device's tank. Use only fragrances designed for ultrasonic devices. The fragrances must be mixed with water in the proportions specified in the instructions accompanying the fragrance. Read the entire content of the fragrance instructions before use. After each application, unplug the power cord plug from the socket. Always disconnect the device from the power supply, if it is left unattended, and before putting it away, disassembling, cleaning or filling with water. Do not leave the device unattended when it is connected to the power supply. Do not overload the power cord. Do not use the power cord to carry the device, or connect or disconnect the plug from the socket. Avoid any contact between the power cord and heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damage to the power cord increases the risk of an electric shock. If the power cord is damaged (e.g. it is cut or its insulation is melted), immediately unplug it from the socket and return the device to an authorised service facility. It is forbidden

to use the product with a damaged power cord. Repairing the power cord is forbidden. It must be replaced with a new one at an authorised service centre. Use only with the attached power supply unit. Using other power supply units is not allowed. The product must be kept under supervision at all times during operation. Do not leave the device unattended if it is connected to the power supply. The device is not to be used by children. Keep the device and its power cord out of the reach of children. It is important to ensure that children do not see the device as a toy. Children should not be allowed to clean or perform maintenance activities on the device without supervision. This device cannot be used by people with impaired physical and/or mental abilities, or by people without experience in or understanding of the operation of the device, unless they are supervised or instructed on how to safely operate the device so that they understand the relevant operating risks. The water tank cannot be opened during use. Do not use the device if it has been dropped, if there are visible signs of damage, or if it is leaking. It is important to be aware that high humidity levels can promote the growth of biological organisms in the surroundings. Do not allow the area around the humidifier to become wet or damp. If moisture is discovered, turn off the humidifier. Use the humidifier in intervals if it cannot be switched off. Moisture-absorbing materials such as carpets, curtains, drapes or tablecloths should not be allowed to become damp. Do not leave water in the tank when the device is not operating. Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.

USING THE DEVICE

Preparing the device for use

Unpack the device and remove all packaging components. It is recommended to keep the packaging for later storage. Clean the water tank, the lid, and housing according to the instructions found in the “Device maintenance” section.

Put the power cord plug into the socket on the base of the device (II). Do not connect the plug at the other end of the cord to the power supply yet. Set the device in the location where it will be used. Remove / open the device’s lid (III). Fill the device’s tank with water or a mixture of water and fragrance. Reattach / close the lid so

that it fits the device housing's entire circumference (IV). Connect the device to the power supply by inserting the power cord plug into the socket. The device is ready for use.
Warning! Never move the device with a filled tank.
The USB plug can be plugged into a socket in the computer's housing or into a power supply unit with a current capacity of at least 0.5A equipped with a USB socket.

Using the device
The device has two buttons. The button described MIST or MIST / TIMER is used to start the emission of the steam stream. The first press of the button starts the intermittent operation mode: 30 seconds of emission, then 30 seconds of pause. During the interruption, the ultrasound generator is turned off, but the device may still emit steam accumulated during the generator's operation. This mode is used to reduce steam emissions when such intensive air humidification is not required. This is indicated by the lighting of the dark green diode. Another press starts continuous operation. This is indicated by the lighting of the light-green diode. Another press of this button activates the steam emission mode for 3 hours, after which the device automatically turns off. This is indicated by the red LED lighting up. Pressing the button again turns the device off. The signaling diode is turned off and steam emission stops.WARNING! Do not exceed 6 hours of continuous steam emission. After this time, switch off the device for at least one hour.
The device is switched off by pressing the "MIST" or "MIST/TIMER" button several times so that none of the operating modes are illuminated. The steam emission will be stopped and the quiet hum of the device's fans will no longer be heard.
The device has a sensor to check whether there is water in the tank. If a lack of water is detected in the tank, the device will not start the ultrasonic generator.
The "LIGHT" button turns on the backlight and allows to control it. The first press of the button activates the automatic backlight colour change mode, the next press stops the automatic backlight colour change and leaves the backlight in the selected colour. The next press of the "LIGHT" button changes the intensity and colour of the backlight. The backlight is switched off by pressing and holding the "LIGHT" button until the backlight is switched off.

DEVICE MAINTENANCE

Caution! All maintenance works must be carried out with the device's electric power supply disconnected. Pull the plug from the power socket and disconnect the cord from the device.
Carefully open/remove the lid and pour water out of the device's tank. Water should be removed from the tank not less frequently than every three days. Do not keep the water in the tank due to the possibility of growth of microorganisms. Before refilling, clean the tank with clean water. Remove any scale, sediments or film which has accumulated on the walls or inside the tank. Then wipe the tank dry. Pour one tablespoonful of citric acid into the tank and 100 ml of warm water with the temperature not exceeding 70^{O}C. Mix the acid and leave the solution in the tank for 5 minutes. Next, empty the tank, rinse with clean water, and wipe dry omitting the opening in the bottom of the tank under which the ultrasonic generator is mounted. This manner of maintaining the tank will allow to keep it clean, reduce the growth of microorganisms, and prevent the build-up of scale in the tank. Never use solvents, acids, or alcohol for cleaning. Clean the base and the lid with a soft, damp cloth. Never immerse the device in water or any other liquid. After cleaning, leave the lid and the base with the tank to dry completely. Store the device in a place protected from dust, moisture, and direct sunlight. Before first use, wipe the inside of the tank with a damp cloth.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Catalogue No.		66900
Rated voltage	[VDC]	5
Rated current	[mA]	650
Container capacity	[ml]	100
Steam emission capacity	[ml/h]	15
Operation area	[m^2]	15
Weight	[kg]	0.1

GERÄTEBESCHREIBUNG

Der Aroma-Diffusor ist ein Gerät, das die Luft befeuchtet und gleichzeitig die dem Wasser im Gerätetank zugesetzte Duftstoffe versprüht. Der Dampf wird mittels Ultraschall erzeugt, wodurch er nicht heiß ist und bei Kontakt keine Verbrennungen verursacht.
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie auf.
Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Bestimmungen dieser Bedienungsanleitung ergeben.

ZUBEHÖR

Das Gerät wird komplett geliefert. Vor der Verwendung sind jedoch einige Vorbereitungsarbeiten erforderlich. Das Gerät wird mit einem abnehmbaren Netzkabel geliefert. Duftstoffe sind nicht im Lieferumfang enthalten.

SICHERHEITSHINWEISE

Achtung! Lesen Sie alle folgenden Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu einem Stromschlag, Brand oder zu Verletzungen führen.
BEACHTEN SIE FOLGENDE ANWEISUNGEN
Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen. Bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Netzparameter mit den auf dem Typenschild des Netzteils angegebenen Parametern übereinstimmen. Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob das Gerät, dessen Zubehör und das Netzkabel nicht beschädigt sind. Wird eine Beschädigung festgestellt, ist es verboten, das Gerät zu verwenden. Jeder Austausch von beschädigten Komponenten, einschließlich des Netzkabels, sollte in autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eigenmächtige Reparaturen am Gerät sind untersagt. Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich vorgesehen. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Das Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit erhöht die Gefahr eines Stromschlages. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene und harte Oberfläche. Die Ober-

fläche sollte sauber sein, da sich die Lüftungsöffnungen, durch die die Luft vom Gerät angesaugt wird, in der Basis des Gerätes befinden, und es sollte vermieden werden, dass Verunreinigungen zusammen mit der Luft angesaugt werden. Verunreinigungen können das Produkt beschädigen sowie einen Brand und/oder Stromschlag verursachen. Der Aufstellungsort des Gerätes sollte so gewählt werden, dass der Dampfstrahl die Luft im Raum frei befeuchten kann. Achtung! Der Dampfauslass darf nicht verdeckt werden. Halten Sie einen Freiraum von mindestens 0,5 m über dem Gerät ein, damit der Dampfstrahl frei schweben kann. Wählen Sie den Aufstellungsort so, dass das Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt und das Gerät nicht bewegt werden kann. Ziehen Sie beim Befüllen und Reinigen des Gerätes den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose. Füllen Sie den Tank des Gerätes nur mit kaltem Wasser. Die Wassertemperatur sollte 35^{O}C nicht überschreiten. Das Befüllen mit heißem Wasser kann zu Verbrennungen und Verformungen des Kunststofftanks führen. Verwenden Sie zum Befüllen des Tanks keine brennbaren Substanzen wie Alkohole oder Lösungsmittel. Der Tank des Gerätes sollte so gefüllt werden, dass der Wasserstand den an der Tankwand markierten Höchststand nicht überschreitet. Das Überfüllen des Tanks ist verboten. Es darf nur reines oder mit einem Duftstoff vermischtes Wasser in den Tank gegossen werden. Wenn Duftstoffe verwendet werden, müssen sie dem Wasser außerhalb des Gerätes zugesetzt, mit Wasser gemischt und erst dann in den Tank des Gerätes gegossen werden. Verwenden Sie nur Duftstoffe, die für Ultraschallgeräte bestimmt sind. Die Duftstoffe müssen mit Wasser in den in den Anweisungen zum Duftstoff angegebenen Verhältnissen gemischt werden. Lesen Sie vor der Anwendung die gesamte Gebrauchsanweisung des Duftstoffes durch. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es

unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen, reinigen oder mit Wasser füllen. Lassen Sie das an die Stromversorgung angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt. Überlasten Sie das Netzkabel nicht. Verwenden Sie das Netzkabel nicht zum Tragen des Gerätes, Anschließen oder Trennen des Steckers von der Steckdose. Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit Hitze, Ölen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. Eine Beschädigung des Netzkabels erhöht die Gefahr eines Stromschlags. Wenn das Netzkabel beschädigt ist (z.B. wegen durchgeschnittener bzw. verschmolzener Isolierung), ziehen Sie sofort den Gerätestecker aus der Steckdose und geben Sie das Gerät bei einer autorisierten Servicestelle ab. Die Verwendung des Gerätes mit einem beschädigten Netzkabel ist strengstens untersagt. Die Durchführung einer Reparatur am Netzkabel ist unzulässig. Das Kabel muss in einer autorisierten Servicestelle durch ein neues ersetzt werden. Geräte, die mit einem Netzteil ausgestattet sind, dürfen nur mit diesem Netzteil betrieben werden. Es ist verboten, andere Netzteile zu verwenden. Das Gerät muss unter Aufsicht betrieben werden. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist. Dieses Gerät ist nicht für Kinder bestimmt. Bewahren Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Stellen Sie sicher, dass Kinder das Gerät nicht als Spielzeug behandeln. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Leistungsfähigkeit, sowie von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Der Wassertank darf bei Verwendung des Gerätes nicht geöffnet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Anzeichen von Beschädigun-

gen aufweist oder undicht ist. Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umwelt fördern kann. Lassen Sie den Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, schalten Sie den Luftbefeuchter aus. Wenn der Luftbefeuchter nicht ausgeschaltet werden kann, verwenden Sie den Luftbefeuchter mit Unterbrechungen. Feuchtigkeitsabsorbierende Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken dürfen nicht feucht werden. Lassen Sie kein Wasser im Tank, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Entleeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der Lagerung. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.

BENUTZUNG DES GERÄTES

Vorbereitung zum Betrieb
Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle Verpackungselemente. Es wird empfohlen, die Verpackung für eine spätere Lagerung aufzubewahren. Reinigen Sie den Wassertank, den Deckel und das Gehäuse gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Wartung des Gerätes".
Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Buchse in der Basis des Gerätes (II). Schließen Sie die Stecker am anderen Ende des Kabels noch nicht an die Stromversorgung an. Stellen Sie das Gerät am Einsatzort auf. Entfernen / öffnen Sie den Deckel des Gerätes (III). Füllen Sie den Tank des Gerätes mit Wasser oder einer Mischung aus Wasser und Duftstoff. Montieren/verschließen Sie den Deckel so, dass er umlaufend auf dem Gehäuse des Gerätes aufliegt (IV). Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, indem Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken. Das Gerät ist betriebsbereit.
Achtung! Bewegen Sie das Gerät niemals mit gefülltem Tank.
Der USB-Stecker kann an die Buchse im Computergehäuse oder an die USB-Buchse des Netzteils mit einer Stromkapazität von mindestens 0,5 A angeschlossen werden.

Benutzung des Gerätes
Das Gerät verfügt über zwei Tasten. Mit der beschriebenen Taste MIST oder MIST / TIMER wird die Emission des Dampfstroms gestartet. Durch das erste Drücken der Taste wird der intermittierende Betriebsmodus gestartet: 30 Sekunden Emission, dann 30 Sekunden Pause. Während der Unterbrechung wird der Ultraschallgenerator ausgeschaltet, aber das Gerät kann immer noch Dampf abgeben, der sich während des Betriebs des Generators angesammelt hat. Dieser Modus wird verwendet, um die Dampfemissionen zu reduzieren, wenn eine derart intensive Luftbefeuchtung nicht erforderlich ist. Dies wird durch die Beleuchtung der dunkelgrünen Diode angezeigt. Eine weitere Presse startet den Dauerbetrieb. Dies wird durch die Beleuchtung der hellgrünen Diode angezeigt. Durch erneutes Drücken dieser Taste wird der Dampfemissionsmodus für 3 Stunden aktiviert. Danach schaltet sich das Gerät automatisch aus. Dies wird durch das Aufleuchten der roten LED angezeigt. Durch erneutes Drücken der Taste wird das Gerät ausgeschaltet. Die Signaldiode wird ausgeschaltet und die Dampfemission stoppt.
WARNUNG! 6 Stunden ununterbrochene Dampfemission nicht überschreiten. Schalten Sie nach dieser Zeit das Gerät für mindestens eine Stunde aus.

Das Gerät wird durch mehrmaliges Drücken der MIST- oder MIST/TIMER-Taste abgeschaltet, sodass keine

der Betriebsarten beleuchtet wird. Die Dampfemission wird gestoppt und die leisen Geräusche der Ventilatoren des Gerätes werden nicht mehr gehört.
Das Gerät verfügt über einen Sensor, der prüft, ob sich das Wasser im Tank befindet. Wird im Tank kein Wasser festgestellt, startet das Gerät den Ultraschallgenerator nicht.
Die LIGHT-Taste schaltet die Hintergrundbeleuchtung ein und ermöglicht deren Steuerung. Beim ersten Drücken der Taste wird der Modus der automatischen Änderung der Farbe der Hintergrundbeleuchtung gestartet, beim nächsten Drücken wird die automatische Änderung der Farbe der Hintergrundbeleuchtung gestoppt und die Hintergrundbeleuchtung in der ausgewählten Farbe belassen. Durch erneutes Drücken der LIGHT-Taste werden die Intensität und Farbe der Hintergrundbeleuchtung geändert. Die Hintergrundbeleuchtung wird durch Drücken und Halten der LIGHT-Taste ausgeschaltet.

WARTUNG DES GERÄTES

Achtung! Alle Wartungsarbeiten müssen bei abgeschalteter Stromversorgung des Gerätes durchgeführt werden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und trennen Sie das Kabel vom Gerät.
Öffnen/entfernen Sie vorsichtig den Deckel und entleeren Sie den Tank des Gerätes. Das Wasser sollte nicht seltener als alle drei Tage aus dem Tank entfernt werden. Bewahren Sie kein Wasser im Tank auf, da die Gefahr des Wachstums von Mikroorganismen besteht. Reinigen Sie den Tank vor dem Nachfüllen mit sauberem Wasser. Entfernen Sie Kalk, Ablagerungen oder Filme, die sich an den Wänden oder im Inneren des Tanks angesammelt haben. Dann wischen Sie den Tank trocken. Geben Sie einen Esslöffel Zitronensäure in den Tank und gießen Sie 100 ml warmes Wasser mit einer Temperatur von nicht mehr als 70°C ein. Mischen Sie die Zitronensäure und lassen Sie die Lösung 5 Minuten lang im Tank. Dann leeren Sie den Tank, spülen Sie ihn mit sauberem Wasser ab und wischen Sie ihn trocken, indem Sie das Loch im Boden des Tanks, unter dem der Ultraschallgenerator montiert ist, umgehen. Auf diese Weise wird der Tank sauber gehalten, das Wachstum von Mikroorganismen reduziert und die Bildung von Kesselstein im Tank verhindert. Verwenden Sie zur Reinigung niemals Lösungsmittel, Säuren oder Alkohol. Reinigen Sie die Basis und den Deckel mit einem weichen, feuchten Tuch.
Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lassen Sie nach der Reinigung den abgenommenen Deckel und die Basis mit dem Tank vollständig trocknen. Bewahren Sie das Gerät an Orten auf, die vor Staub, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschützt sind. Wischen Sie vor dem ersten Gebrauch das Innere des Tanks mit einem feuchten Tuch ab.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalog-Nr.		66900
Nennspannung	[V DC]	5
Nennstrom	[mA]	650
Fassungsvermögen des Wassertanks	[ml]	100
Effizienz der Dampfemission	[ml/h]	15
Arbeitsbereich	[m^2]	15
Gewicht	[kg]	0,1

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Ароматический диффузор - это устройство, которое увлажняет воздух, распыляя ароматы, добавляемые в воду в резервуаре устройства. Водяной пар производится с помощью ультразвука, поэтому он не горячий и контакт с ним не грозит ожогом.

Перед использованием устройства прочитайте все руководство и сохраните его.

За ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства, поставщик не несет ответственности.

ОСНАЩЕНИЕ

Устройство поставляется в комплектном состоянии, но требуется проведения подготовительных действий перед началом использования. Устройство поставляется со съемным шнуром питания. В комплект поставки не входят ароматические вещества.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Прочитайте все нижеприведенные инструкции. Их несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожару или к телесным повреждениям.

СОБЛЮДАЙТЕ НИЖЕПРИВЕДЕННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Не используйте устройство в условиях повышенной опасности взрыва, в среде, содержащей легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пары. Перед подключением устройства к сети убедитесь, что параметры сети питания соответствуют данным, указанным на паспортной табличке устройства. Перед запуском проверьте, не повреждено ли устройство, его принадлежности и шнур питания. В случае, если будут замечены какие-либо повреждения, запрещается начинать использование. Любую замену поврежденных элементов, в том числе шнура питания, проводите в специализированных сервисных центрах. Запрещено самостоятельно ремонтировать устройство. Устройство предназначено только для работы в помещении. Не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Вода и влажность, попадающие внутрь устройства, повышают риск поражения электрическим током. Не погружайте устройство в воду или другую жидкость. Устройство должно быть установлено на

ровной, плоской и твердой поверхности. Поверхность должна быть чистой, так как вентиляционные отверстия, через которые засасывается воздух устройством, расположены в основании устройства, и следует избегать ситуации, когда вместе с воздухом внутрь устройства засасывается загрязнение. Загрязнение может повредить устройство, что может привести к пожару и/или поражению электрическим током. Расположение прибора следует выбирать таким образом, чтобы струя пара могла свободно увлажнять воздух в помещении. Осторожно! Выход пара не может быть закрыт. Над устройством должно быть как минимум 0,5 м свободного пространства, чтобы струя пара могла свободно подниматься. Выберите место, чтобы шнур питания не представлял опасности спотыкания о него или перемещения устройства. При заполнении и очистке устройства отсоедините штепсельную вилку от розетки. Заполняйте резервуар устройства только холодной водой, температура воды не должна превышать 35^{O}C. Заполнение горячей водой может привести к ожогам и деформации пластмассового резервуара. Не используйте легковоспламеняющиеся вещества, такие как спирты или растворители, для наполнения резервуара. Резервуар устройства должен быть заполнен таким образом, чтобы уровень воды не превышал максимального уровня, указанного на стенке резервуара. Запрещается переполнять резервуар. В резервуар можно заливать только чистую воду или воду, смешанную с ароматизатором. При использовании ароматизаторов их необходимо добавить в воду вне прибора, смешать, а затем влить в резервуар устройства. Используйте только ароматизаторы, предназначенные для ультразвукового оборудования. Ароматизаторы следует смешивать с водой в пропорциях, указанных в инструкциях, прилагаемых к ароматизатору. Перед использованием ознакомьтесь со всем содержанием

инструкции по использованию ароматизаторов. После каждого использования выньте вилку шнура питания из розетки электрической сети. Всегда отсоединять продукт от источника питания, если он останется без надзора и перед его сборкой, разборкой, чисткой или заполнением водой. Не следует оставлять продукт, подключенный к источнику питания, без надзора. Не допускайте перегрузки шнура питания. Не используйте шнур питания для переноски устройства, подсоединения и отсоединения вилки от сетевой розетки. Избегайте контакта шнура питания с теплом, маслами, острыми кромками и подвижными элементами. Повреждение шнура питания увеличивает опасность поражения электрическим током. В случае повреждения шнура питания (напр., разрезание, расплавление изоляции) следует немедленно отсоединить вилку кабеля от сетевой розетки, а затем передать устройство в авторизованный сервисный центр. Запрещается использовать устройство с поврежденным кабелем питания. Запрещается ремонтировать шнур питания, шнур должен быть заменен новым в авторизованном сервисном центре. Устройство, оснащенное блоком питания, используйте только с оригинальным блоком. Другие блоки питания не допускаются. Во время работы устройство должно находиться все время под наблюдением. Не следует оставлять без присмотра прибор, подключенный к сети. Устройство не предназначено для пользования детьми. Храните устройство и его кабель в недоступном для детей месте. Следите за тем, чтобы дети не относились к устройству как к игрушке. Дети без присмотра не должны выполнять очистку и техническое обслуживание прибора. Прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, умственными возможностями, а также лицами, не имеющими опыта и не знающими конструкцию продукта, пожалуй, что будет обеспечен надзор либо инструктаж в от-

ношении безопасного использования устройства так, чтобы связанные с этим опасности были понятны. Емкость для воды не может быть открыта во время эксплуатации устройства. Не использовать устройство, если оно упало, если есть видимые следы повреждения или если оно протекает. Важно понимать, что высокий уровень влажности может способствовать росту биологических организмов в окружающей среде. Не допускайте сырости или влажности в области вокруг увлажнителя. При появлении влаги выключите увлажнитель. Если увлажнитель нельзя выключить, используйте увлажнитель с перерывами. Нельзя допускать, чтобы влагопоглощающие материалы, такие как ковры, шторы, гардины или скатерти становились влажными. Не оставляйте воду в баке, когда устройство не увлажняется. Опорожните и очистите увлажнитель перед хранением. Очистите увлажнитель перед следующим использованием.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Подготовка к использованию

Распакуйте устройство и снимите все элементы упаковки. Рекомендуется сохранить упаковку для последующего хранения устройства. Очистите резервуар для воды, крышку и корпус в соответствии с указаниями в разделе «Техническое обслуживание».

Вставьте штекер шнура питания в розетку на основании устройства (II). Не подключайте вилку на другом конце кабеля к источнику питания. Установите устройство на месте планируемого использования. Снимите/откройте крышку устройства (III). Заполните резервуар устройства водой или смесью воды с ароматизатором. Установите/закройте крышку так, чтобы она полностью прилегала к корпусу устройства (IV). Подключите устройство к сети питания, вставив вилку шнура питания в розетку. Устройство готово к использованию.

Осторожно! Никогда не перемещайте устройство с наполненным резервуаром.

USB-разъем можно подключить к розетке в корпусе компьютера или к блоку питания с током не менее 0,5 А, оснащенному USB-разъемом.

Использование устройства

Устройство имеет две кнопки. Описанная кнопка MIST или MIST / TIMER используется для запуска выброса потока пара. Первое нажатие кнопки запускает режим прерывистой работы: 30 секунд эмиссии, затем 30 секунд паузы. Во время прерывания ультразвуковой генератор отключается, но устройство все еще может испускать пар, накопленный во время работы генератора. Этот режим используется для уменьшения выбросов пара, когда такое интенсивное увлажнение воздуха не требуется. На это указывает подсветка темно-зеленого диода. Еще одно нажатие запускает непрерывную работу. На это указывает подсветка светло-зеленого диода. Повторное нажатие этой кнопки активирует режим выброса пара на 3 часа, после чего устройство автоматически выключается. На это указывает загорание

красного светодиода. Повторное нажатие кнопки выключает устройство. Сигнальный диод выключается, и эмиссия пара прекращается.
ВНИМАНИЕ! Не превышайте 6 часов непрерывного выделения пара. По истечении этого времени выключите устройство как минимум на один час.

Устройство выключается нажатием несколько раз кнопки MIST или MIST/TIMER так, чтобы ни один из рабочих режимов не светился. Выброс пара будет остановлен и больше не будет слышен шум работающих вентиляторов устройства.
Устройство оснащено датчиком для проверки присутствия воды в резервуаре. При обнаружении недостатка воды в резервуаре прибор не запускает ультразвуковой генератор.
Кнопка с надписью LIGHT включает подсветку и позволяет управлять ею. При первом нажатии кнопки запускается режим автоматического изменения цвета подсветки, следующее нажатие останавливает автоматическое изменение цвета подсветки и оставляет подсветку в выбранном цвете. При повторном нажатии кнопки LIGHT изменяется интенсивность и цвет подсветки. Подсветка выключается нажатием и удержанием кнопки LIGHT до тех пор, пока подсветка не будет выключена.

ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Внимание! Все действия по техническому обслуживанию должны выполняться при устройстве, отключенном от электрической сети. Извлеките вилку из розетки и отсоедините кабель от устройства.
Осторожно откройте/снимите крышку и вылейте воду из резервуара устройства. Воду следует удалять из контейнера не реже одного раза в три дня. Не держите дольше воду в резервуаре из-за возможности развития микроорганизмов. Перед повторным заполнением очистите резервуар чистой водой. Удалите осадочный камень или пленку, накопившиеся на стенах или внутри резервуара. Затем протри резервуар досуха. В емкость засыпьте одну столовую ложку лимонной кислоты и влейте 100 мл теплой воды при температуре не выше 70 ^{O}C. Размешайте кислоту и оставьте раствор в резервуаре на 5 минут. Затем опорожните резервуар, промойте его чистой водой и протрите насухо, обойдя отверстие в дне резервуара, под которым установлен ультразвуковой генератор. Такой способ поддержания резервуара в чистоте, ограничит рост микроорганизмов и предотвратит накопление в нем накипи. Никогда не используйте растворители, кислоты или спирт для чистки. Основание и крышку чистите мягкой и влажной тканью.
Не погружайте устройство в воду или любую другую жидкость. После очистки оставьте крышку и основание с баком для полной сушки. Храните устройство в местах, защищенных от пыли, влаги и прямых солнечных лучей. Перед первым использованием протрите внутреннюю поверхность резервуара влажной тканью.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
Каталожный номер		66900
Номинальное напряжение	[V пост.]	5
Номинальный ток	[мА]	650
Вместимость бачка	[мл]	100
Эффективность выброса пара	[мл/ч]	15
Область работы	[м^2]	15
Вес	[кг]	0,1

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИСТРОЮ

Ароматичний дифузор - це пристрій, який зволожує повітря, розпорошуючи аромати, що додаються в воду в резервуарі пристрою. Водяна пара виробляється за допомогою ультразвуку, тому він не гарячий і контакт з ним не загрожує опіком.

Перед використанням пристрою прочитайте всю цю інструкцію збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за збитки, які виникли в результаті недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій цієї інструкції.

ОСНАЩЕННЯ

Продукт поставляється в комплектному стані, але вимагає проведення підготовки перед початком роботи. Пристрій поставляється зі знімним шнуром живлення. У комплект поставки не входять ароматичні речовини.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Увага! Прочитати всі наступні інструкції. Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або до тілесних ушкоджень.

ДОТРИМУВАТИСЯ НАСТУПНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Не використовуйте пристрій в умовах підвищеної небезпеки вибуху, в середовищі, що містить легкозаймисті рідини, гази або пари. Перед підключенням пристрою до мережі переконайтеся, що параметри мережі живлення відповідають даним, зазначеним на табличці пристрою. Перед запуском перевірте, чи не пошкоджено пристрій, його приналежності та шнур живлення. У разі, якщо будуть помічені будь-які пошкодження, забороняється починати використання. Всі заміни пошкоджених елементів, в тому числі кабелю живлення, потрібно проводити в уповноважених для цього підприємствах. Заборонено самостійно здійснювати ремонт виробу. Пристрій призначений тільки для роботи в приміщенні. Оберігайте пристрій від дощу або вологи. Вода і волога, що потрапляють всередину пристрою, підвищують ризик ураження електричним струмом. Не занурюйте пристрою у воду або інші рідини. Пристрій повинен бути встановлений на рівній, плоскій і твердій поверхні. Поверхня повинна бути чистою,

тому що вентиляційні отвори, через які засмоктується повітря пристроєм, розташовані в основі пристрою, і слід уникати ситуації, коли разом з повітрям всередину пристрою засмоктується забруднення. Забруднення може призвести до пошкодження пристрою, що може призвести до пожежі та/або ураження електричним струмом. Розташування приладу слід вибирати таким чином, щоб струмінь пари міг вільно зволожувати повітря в приміщенні. Попередження! Вихід пара не може бути закритий. Над пристроєм повинно бути як мінімум 0,5 м вільного простору, щоб струмінь пари міг вільно підніматися. Виберіть місце, щоб шнур живлення не представляв небезпеки спотикання або переміщення пристрою. При заповненні та очищенні пристрою вийміть вилку з розетки. Заповнюйте резервуар пристрою тільки холодною водою, температура води не повинна перевищувати 35 ^{O}C. Заповнення гарячою водою може привести до опіків і деформації пластмасового резервуара. Не використовуйте легкозаймисті речовини, такі як спирти або розчинники, для наповнення резервуара. Резервуар пристрою повинен бути заповнений таким чином, щоб рівень води не перевищував максимального рівня, зазначеного на стінці резервуара. Забороняється переповнювати резервуар. У резервуар можна заливати тільки чисту воду або воду, змішану з ароматизатором. При використанні ароматизаторів їх необхідно додати в воду поза приладом, змішати, а потім влити в резервуар пристрою. Використовуйте тільки ароматизатори, призначені для ультразвукового устаткування. Ароматизатори слід змішувати з водою в пропорціях, зазначених в інструкціях, які додаються до ароматизатору. Перед використанням ознайомтеся з усім вмістом інструкції по використанню ароматизаторів. Після кожного використання потрібно від'єднати штекер кабелю живлення з мережевої розетки. Завжди відключайте прилад від джерела живлення, якщо він залишений

без нагляду і перед складанням, розкладанням, чищенням, або наповненням водою. Прилад, підключений до джерела живлення, не можна залишати без нагляду. Не перевантажувати кабель живлення. Не використовувати кабель живлення до носіння приладу, підключення і відключення штекера від мережевої розетки. Уникати контакту кабеля живлення з теплом, маслами, гострими краями і рухомими елементами. Пошкодження кабелю живлення збільшує ризик ураження електричним струмом. У випадку пошкодження кабелю живлення (напр. перерізання, розплавлення ізоляції) потрібно негайно відключити штекер кабелю з розетки, а потім передати виріб в авторизований сервісний центр. Забороняється використовувати пристрій з пошкодженим кабелем живлення. Заборонено проводити ремонт кабелю живлення, кабель вимагає заміни на новий в авторизованому сервісному центрі. Пристрій, оснащений блоком живлення, використовуйте лише з оригінальним блоком. Інші блоки живлення не допускаються. Під час роботи пристрій повинен постійно знаходитися під наглядом. Продукт не може залишитися без нагляду, якщо він підключений до джерела живлення. Пристрій не призначений для використання дітьми. Тримайте виріб та його кабель поза зоною досяжності дітей. Потрібно звернути увагу, щоб діти не сприймали виріб як іграшку. Діти без нагляду не повинні чистити пристрій і виконувати технічне обслуговування приладу. Прилад не призначений для використання особами з обмеженими фізичними розумовими можливостями, а також особами, які не мають досвіду і не знають будови приладу, хіба що буде забезпечений нагляд або інструктаж щодо безпечного використання приладу з роз'ясненням всім пов'язаних з цим ризиків. Резервуар для води не може бути відкритий під час використання пристрою. Не використовуйте пристрій, якщо він впав, якщо є видимі ознаки пошкодження або витік. Важливо пам'я-

тати, що високий рівень вологості може сприяти зростанню біологічних організмів у навколишньому середовищі. Не допускайте вогкості або вологості в області навколо зволожувача. При появі вологи вимкніть зволожувач. Якщо зволожувач не можна вимкнути, використовуйте зволожувач з перервами. Не можна допускати, щоб абсорбувальні матеріали, такі як килими, штори, гардини або скатертини ставали вологими. Не залишайте воду в резервуарі, коли пристрій не зволожується. Спорожніть і очистіть зволожувач перед зберіганням. Очистіть зволожувач перед наступним використанням.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Підготовка до використання
Виріб потрібно розпакувати, повністю усуваючи всі елементи упаковки. Упаковку рекомендується зберегти для подальшого зберігання пристрою. Очистіть резервуар для води, кришку і корпус відповідно до вказівок в розділі «Технічне обслуговування».
Вставте штекер кабелю живлення в розетку на основі пристрою (II). Не підключайте вилку на другому кінці кабелю до живлення. Встановіть пристрій на місці планованого використання. Зніміть/відкрийте кришку пристрою (III). Заповніть резервуар пристрою водою або сумішшю води з ароматизатором. Встановіть/закрийте кришку так, щоб вона повністю прилягала до корпусу пристрою (IV). Підключіть пристрій до мережі живлення, вставивши вилку шнура живлення в розетку. Пристрій готовий до використання.
Попередження! Ніколи не переносіть пристрій з наповненим резервуаром.
USB-роз'єм можна підключити до розетки в корпусі комп'ютера або до блоку живлення з струмом не менше 0,5 А, оснащеному USB-роз'ємом.

Користування пристроєм
У пристрої є дві кнопки. Кнопка, описана MIST або MIST / TIMER, використовується для запуску викиду потоку пари. Перше натискання кнопки запускає режим переривчастої роботи: 30 секунд випромінювання, потім 30 секунд паузи. Під час перерви генератор ультразвуку вимикається, але прилад все одно може виділяти пар, накопичений під час роботи генератора. Цей режим використовується для зменшення викидів пари, коли не потрібно такого інтенсивного зволоження повітря. На це вказує освітлення темно-зеленого діода. Ще один прес починає безперервну роботу. На це вказує освітлення світло-зеленого діода. Ще одним натисканням цієї кнопки активується режим виділення пари протягом 3 годин, після чого пристрій автоматично вимикається. Про це вказує червоний світлодіодний індикатор. Повторне натискання кнопки вимикає пристрій. Діод сигналізації вимикається і виділення пари припиняються.
УВАГА! Не перевищуйте 6 годин безперервного виділення пара. Після закінчення цього часу вимкніть пристрій як мінімум на одну годину.

Пристрій вимикається натисканням кілька разів кнопки MIST або MIST/TIMER так, щоб жоден з робочих режимів не світився. Викид пари буде зупинений і більше не буде чути шум працюючих вентиляторів пристрою.
Пристрій оснащений датчиком для перевірки присутності води в резервуарі. При виявленні нестачі води в резервуарі прилад працює програмне забезпечення ультразвуковий генератор.

Кнопка з написом LIGHT включає підсвічування і дозволяє управляти ним. При першому натисканні кнопки запускається режим автоматичної зміни кольору підсвічування, наступне натискання зупиняє автоматичну зміну кольору підсвічування і залишає підсвічування в обраному кольорі. При повторному натисканні кнопки LIGHT змінюється інтенсивність і колір підсвічування. Підсвічування вимикається натисканням і утриманням кнопки LIGHT до тих пір, поки підсвічування не буде вимкнено.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

Увага! Всі дії з технічного обслуговування повинні виконуватися при пристрої, відключеному від електричної мережі. Вийміть вилку з розетки і від'єднайте кабель від пристрою.
Обережно відкрийте/зніміть кришку і вилийте воду з резервуара пристрою. Воду слід видаляти з контейнера не рідше одного разу на три дні. Не тримайте довше воду в резервуарі через можливість розвитку мікроорганізмів. Перед повторним заповненням очистіть резервуар чистою водою. Видаліть осадовий камінь або плівку, що накопичилися на стінах або всередині резервуара. Потім протріть резервуар насухо. У ємність засипте одну столову ложку лимонної кислоти і влийте 100 мл теплої води при температурі не вище 70 ^{O}C. Розмішайте кислоту і залиште розчин в резервуарі на 5 хвилин. Потім спорожните резервуар, промийте його чистою водою і протріть насухо, обійшовши отвір в дні резервуара, під яким встановлений ультразвуковий генератор. Такий спосіб підтримки резервуара в чистоті, обмежить зростання мікроорганізмів і запобіжить накопиченню в ньому накипу. Ніколи не використовуйте розчинники, кислоти або спирт для чищення. Підставу і кришку чистите м'якою і вологою тканиною.
Не занурюйте пристрій у воду або будь-яку іншу рідину. Після очищення залиште кришку і підставу з резервуаром для повної сушки. Зберігайте пристрій у місцях, захищених від пилу, вологи і прямих сонячних променів. Перед тим як використовувати перший раз, резервуар всередині протріть вологою ганчіркою.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталоговий номер		66900
Номінальна напруга	[В пост.струму]	5
Номінальний струм	[мА]	650
Ємність бака	[мл]	100
Ефективність викидів пари	[мл/год]	15
Робоча зона	м^2	15
Маса	[кг]	0,1

ĮRENGINIO CHARAKTERISTIKA

Kvapų difuzorius tai įrenginys, kuris drėkina orą, purškdamas įrenginio bake esantį vandenį su kvapiosiomis medžiagomis. Vandens garai susidaro dėl ultragarsų, dėl to jie nėra karšti ir kontaktas su jais nesukelia nudegimų.

Prieš naudodamiesi įrenginiu perskaitykite visą instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo.

KOMPLEKTACIJA

Įrenginys pristatomas pilnai surinktas, tačiau prieš pradedant darbą jis turi būti tinkamai paruoštas. Įrenginys tiekiamas su atjungtu maitinimo laidu. Įrangoje nėra kvapiųjų medžiagų.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Dėmesio! Perskaityti žemiau esančias instrukcijas. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą arba kūno sužalojimus.

LAIKYTIS ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

Nenaudoti produkto aplinkoje, kurioje yra padidėjusi sprogimo rizika, kur yra lengvai užsidegančių skysčių, dujų ar garų. Prieš prijungiant įrenginį prie maitinimo, reikia įsitikinti, kad maitinimo tinklo parametrai atitinka parametrams pateiktiems įrenginio vardinėje lentelėje. Prieš pradėdami eksploatuoti, patikrinkite, ar įrenginys, jo priedai ir jungiamasis kabelis nėra pažeisti. Jei pastebėta bet kokia žala, draudžiama pradėti dirbti su įrenginiu. Bet koks sugadintų komponentų, įskaitant maitinimo kabelį, pakeitimas turėtų būti atliekamas įgaliotame techninės priežiūros centre. Draudžiama savarankiškai taisyti įrenginį. Produktas skirtas naudoti tik patalpose. Saugoti produktą nuo atmosferinių kritulių ar drėgmės. Į įrenginį patenkantis vanduo ir drėgmė padidina elektros šoko riziką. Nenardyti gaminio vandenyje ar kitame skystyje. Įrenginys turi būti dedamas ant plokščių, lygių ir kietų paviršių. Paviršius turi būti švarus, nes ventiliacijos angos, pro kurias įrenginys išsiurbia orą, yra jo pagrinde ir reikia vengti, kad nešvarumai būtų įsiurbiami į įrenginį kartu su oru. Tai gali sugadinti įrenginį ir sukelti gaisrą ir (arba) elektros šoką. Įrenginio vieta turėtų būti parinkta taip, kad garai galėtų laisvai sudrėkinti kambario orą.

Įspėjimas! Garų išleidimo anga negali būti uždengta. Virš įrenginio palikite mažiausiai 0,5 m laisvos erdvės, kad garai galėtų laisvai pakilti. Pasirinkite pastatymo vietą taip, kad maitinimo laidas nekeltų užkliuvimo ir įrenginio perstūmimo pavojaus. Pildydami ir valydami įrenginį, atjunkite jį nuo elektros tinklo. Pildykite baką tik šaltu vandeniu, vandens temperatūra negali viršyti 35 °C. Užpildymas karštu vandeniu kelia nudegimo pavojų, o plastiko bakas gali deformuotis. Bako užpildymui nenaudokite degių medžiagų, tokių kaip alkoholiai ar tirpikliai. Įrenginio bakas turi būti užpildytas taip, kad vandens lygis neviršytų maksimalaus ant bako sienelės pažymėto lygio. Draudžiama perpildyti baką. Į baką galima įpilti tik švaraus vandens ar vandens su kvapiosiomis medžiagomis. Jei naudojamos kvapiosios medžiagos, jas reikia įpilti į vandenį įrenginio išorėje, sumaišyti ir tik tada supilti į įrenginio baką. Naudokite tik ultragarso įrenginiams skirtas kvapiąsias medžiagas. Kvapiosios medžiagos turi būti maišomos su vandeniu prie kvapiųjų medžiagų pridėtose instrukcijose nurodytomis proporcijomis. Prieš naudodamiesi, perskaitykite visą kvapiųjų medžiagų instrukciją. Po kiekvieno naudojimo atjungti maitinimo kabelį iš elektros lizdo. Visada atjunkite įrenginį iš maitinimo, jei liks be priežiūros, bei prieš surenkant, išardant, valant arba užpildant vandeniu. Prie elektros prijungto įrenginio negali palikti be priežiūros. Neperkrauti maitinimo kabelio. Nenaudoti maitinimo laido įrenginio nešiojimui, kištuko prijungimui arba atjungimui nuo maitinimo lizdo. Vengti elektros laido kontakto su šiluma, aliejumi, aštriais kraštais ir judančiomis dalimis. Maitinimo kabelio pažeidimas padidina elektros šoko riziką. Jei elektros laidas sugadintas (pvz. supjaustytas, išsileidusi izoliacija), nedelsiant atjungti kabelio kištuką nuo lizdo, o tada perduoti įrenginį į autorizuotą remontų centrą. Draudžiama naudoti produktą su pažeistu maitinimo kabeliu. Draudžiama taisyti maitinimo kabelį, jį reikia pakeisti nauju autorizuotame techninės priežiūros centre. Įrenginiai, kuriuose yra maitinimo šaltinis, turėtų būti naudoja-

mi tik su šiuo maitinimo šaltiniu. Draudžiama naudoti kitus maitinimo šaltinius. Darbo metu įrenginys turi būti nuolat prižiūrimas. Įrenginys negali būti paliktas be priežiūros, jei jis prijungtas prie maitinimo šaltinio. Šis įrenginys nėra skirtas naudoti vaikams. Laikyti įrenginį ir jo kabelį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Svarbu atkreipti dėmesį, kad vaikai nenaudotų šio įrenginio kaip žaislo. Vaikams be priežiūros negalima leisti atlikti produkto valymo ir priežiūros. Įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims su sumažėjusiais fiziniais ar psichiniais gebėjimais ir asmenims, neturintiems patirties ir žinių apie įrenginį, išskyrus atvejus, kai yra priežiūra ar nurodymai dėl produkto naudojimo saugumo, taip, kad būtų suprasta susijusi su tuo rizika. Naudojant įrenginį vandens bakas negali būti atidarytas. Nenaudoti įrenginio, jei jis nukrito, jei yra pastebimų pažeidimų arba nutekėjimo požymių. Atminkite, kad didelis drėgmės lygis gali skatinti biologinių organizmų dauginimąsi aplinkoje. Neleiskite, kad plotas aplink drėkintuvą būti drėgnas ar šlapias. Jei atsiranda drėgmė, išjunkite drėkintuvą. Jei drėkintuvo negalima išjungti, drėkintuvą naudokite su pertraukomis. Neleiskite sudrėkti drėgmę sugeriančioms medžiagoms, tokioms kaip kilimai, užuolaidos ar staltiesės. Nepalikite vandens rezervuare, kai įrenginys nėra drėkinamas. Prieš laikydami ištuštinkite ir išvalykite drėkintuvą. Prieš kitą naudojimą išvalykite drėkintuvą.

ĮRANKIO NAUDOJIMAS

Paruošimas naudojimui

Įrenginys turi būti išpakuotas visiškai pašalinant visus pakavimo elementus. Rekomenduojama laikyti pakuotę vėlesniam įrenginio saugojimui. Valykite vandens baką, dangtį ir korpusą, kaip nurodyta skyriuje „Įrenginio priežiūra“. Maitinimo laido kištuką prijunkite prie įrenginio pagrindė (II) esančio lizdo. Dar nejunkite kito laido galo į maitinimo šaltinį. Pastatykite įrenginį tinkamoje vietoje. Nuimkite / atidarykite įrenginio dangtį (III). Užpildykite baką vandeniu arba vandens ir kvapiųjų medžiagų mišiniu. Uždėkite / uždarykite dangtį taip, kad jis priglustų prie įrenginio korpuso (IV) per visą jo perimetrą. Atjunkite įrenginį iš maitinimo šaltinio, ištraukdami maitinimo kištuką iš lizdo. Įrenginys paruoštas naudoti.

Įspėjimas! Niekada neperneškite įrenginio, kai bakas užpildytas.

USB jungtį galima prijungti prie kompiuterio korpuse esančio lizdo, arba prie maitinimo šaltinio lizdo, kurio srovės galia ne mažesnė kaip 0,5 A, su USB lizdu.

Įrenginio naudojimas

Prietaisas turi du mygtukus. Mygtukas, aprašytas MIST arba MIST / TIMER, naudojamas norint pradėti skleisti

garų srautą. Pirmą kartą paspaudus mygtuką, įjungiamas pertraukiamas darbo režimas: 30 sekundžių skleidžiama energija, po to 30 sekundžių pauzė. Pertraukimo metu ultragarsinis generatorius yra išjungtas, tačiau prietaisas vis tiek gali skleisti garus, susikaupusius generatoriaus veikimo metu. Šis režimas naudojamas garų išmetimui sumažinti, kai tokio intensyvaus oro drėkinimo nereikia. Tai rodo tamsiai žalios spalvos diodo apšvietimas. Kitas presas pradeda nepertraukiamą darbą. Tai rodo šviesiai žalios spalvos diodo apšvietimas. Kitas šio mygtuko paspaudimas įjungia garų išmetimo režimą 3 valandoms, po to prietaisas automatiškai išsijungia. Tai rodo raudonas LED indikatorius. Dar kartą paspaudus mygtuką, prietaisas išsijungs. Signalinis diodas yra išjungtas ir garo emisija sustoja.
ĮSPĖJIMAS! Neviršykite 6 valandų nepertraukiamo garų išmetimo. Pasibaigus šiam laikui, įrenginys turėtų būti išjungtas bent vienai valandai.

Įrenginys išjungiamas kelis kartus paspaudžiant mygtuką MIST arba MIST / TIMER taip, kad nei vienas iš darbo režimų nebūtų pašviestas. Garų skleidimas bus sustabdytas, o įrenginio veikiančių ventiliatorių tylus triukšmas nebebus girdimas.
Įrenginyje yra jutiklis, kuris patikrina, ar bake yra vandens. Jei bake neaptikta vandens, įrenginys nepaleis ultragarso generatoriaus.
Mygtukas aprašytas LIGHT įjungia foninį apšvietimą ir leidžia jį valdyti. Pirmą kartą paspaudus mygtuką, įjungiamas savaiminis foninio apšvietimo spalvos keitimo režimas, kitą kartą paspaudus sustabdomas savaiminis foninio apšvietimo spalvos keitimas ir paliekamas pasirinktos spalvos foninis apšvietimas. Sekantis LIGHT mygtuko paspaudimai keičia foninio apšvietimo intensyvumą ir spalvą. Foninis apšvietimas išsijungia paspaudus ir laikant mygtuką LIGHT, kol apšvietimas išsijungs.

ĮRENGINIO PRIEŽIŪRA

Dėmesio! Visi šiame skyriuje aprašyti priežiūros veiksmai turi būti atliekami kai įrenginys atjungtas nuo elektros. Ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo ir atjunkite laidą iš įrenginio.
Atsargiai atidarykite / nuimkite dangtį ir išpilkite vandenį iš įrenginio bako. Iš bako vandenį reikia išpilti bent kas tris dienas. Nelaikykite vandens bake, nes gali augti mikrobai. Prieš pildydami baką, išvalykite švariu vandeniu. Pašalinkite visas kalkes ar sluoksnius, susikaupusius ant bako sienelių arba jo viduje. Po to išvalykite baką sausai. Į baką supilkite vieną šaukštą citrinos rūgšties ir užpilkite 100 ml šilto vandens, kurio temperatūra neviršija 70 °C. Sumaišykite rūgštį ir palikite tirpalą bake 5 minutes. Tada ištuštinkite baką, išplaukite švariu vandeniu ir sausai nuvalykite, apeidami bako dugne esančią angą, po kuriuo sumontuotas ultragarso generatorius. Šis bako priežiūros būdas leis jį išlaikyti švarų, sumažinti mikroorganizmų dauginimąsi ir užkirsti kelią kalkių apnašų kaupimuisi bake. Valymui niekada nenaudokite tirpiklių, rūgščių ar alkoholio. Valykite pagrindą ir dangtį minkšta drėgna šluoste.
Nemerkti įrenginio vandenyje ar kitame skystyje. Po valymo palikite dangtį ir pagrindą su nuimtu baku, kad visiškai išdžiūtų. Laikykite įrenginį vietoje, kuri apsaugo nuo dulkių, drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių. Prieš pirmą kartą naudodami, drėgna šluoste išvalykite bako vidų.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		66900
Nominali įtampa	[V d.c.]	5
Vardinė srovė	[mA]	650
Bako talpa	[ml]	100
Garų skleidimo efektyvumas.	[ml/val.]	15
Darbo plotas	[m^2]	15
Masė	[kg]	0,1

IERĪCES APRAKSTS

Smaržas difuzors ir ierīce, kas mitrina gaisu, vienlaikus izplatot smaržvielas, kas pievienotas ūdenim ierīces tvertnē. Ūdens tvaiks tiek radīts, izmantojot ultraskaņas, pateicoties tam tas nav karsts un saskare ar to nerada apdeguma risku.

Pirms sāciet lietot ierīci, izlasiet visu instrukciju un saglabājiet to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus un šīs instrukcijas norādījumus.

APRĪKOJUMS

Ierīce tiek piegādāta pilnīgi samontētā stāvoklī, tomēr pirms lietošanas sākšanas ir jāveic noteiktas sagatavošanas darbības. Ierīce tiek piegādāta kopā ar noņemamu barošanas kabeli. Smaržvielas neietilpst aprīkojumā.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Uzmanību! Izlasiet visas tālāk sniegtās instrukcijas. To neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka vai traumām.

IEVĒROJIET TĀLĀK SNIEGTĀS INSTRUKCIJAS

Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrumus, gāzes vai tvaikus. Pirms ierīces pieslēgšanas barošanas avotam pārliecinieties, ka barošanas tīkla parametri atbilst vērtībām, kas norādītas ierīces datu plāksnītē. Pirms ierīces iedarbināšanas pārliecinieties, ka ierīce, tās piederumi un pieslēgšanas kabelis nav bojāti. Ja ir pamanīti jebkādi bojājumi, nedrīkst sākt lietot ierīci. Visi bojātie elementi, tostarp barošanas kabelis, ir jānomaina autorizētajos servisa centros. Nedrīkst patstāvīgi remontēt ierīci. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai iekštelpās. Ierīci nedrīkst pakļaut atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Ūdens un mitrums, kas iekļuvis ierīces iekšā, paaugstina elektrošoka risku. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Uzstādiet ierīci uz plakanas, līdzenas un cietas virsmas. Virsmai ir jābūt tīrai, jo ventilācijas atveres, caur kurām ierīce uzsūc gaisu, atrodas tās pamatnē. Jāizvairās no situācijas, kad netīrumi tiek iesūkti kopā ar gaisu ierīces iekšā. Netīrumi var novest pie ierīces bojāšanas, kā arī kļūt par ugunsgrēka un/vai elektrošoka iemeslu. Izvēlieties ierīces uzstādīšanas vietu tā,

lai tvaika plūsma varētu brīvi mitrināt gaisu telpā. Brīdinājums! Nedrīkst aizsegt tvaika izeju. Saglabājiet vismaz 0,5 m brīvas telpas virs ierīces, lai tvaiks varētu brīvi izplūst no tās. Izvēlieties uzstādīšanas vietu tā, lai barošanas kabelis neradītu paklupšanas un ierīces pārvietošanās risku. Ierīces uzpildīšanas un tīrīšanas laikā tās barošanas kabelim ir jābūt atslēgtam. Uzpildiet ierīces tvertni tikai ar aukstu ūdeni, ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 35 °C. Uzpildīšana ar karstu ūdeni rada apdegumu un plastmasas tvertnes deformācijas risku. Neizmantojiet tvertnes uzpildīšanai tādas viegli uzliesmojošas vielas kā spirti, šķīdinātāji. Uzpildiet ierīces tvertni tā, lai ūdens līmenis nepārsniegtu maksimālo līmeni, kas apzīmēts uz tvertnes sienas. Nedrīkst pārmērīgi uzpildīt tvertni. Ielejiet tvertnē tikai tīru ūdeni vai ūdeni, kas samaisīts ar smaržvielu. Ja tiek izmantotas smaržvielas, pievienojiet tās ūdenim ārpus ierīces, samaisiet un tikai pēc tam ielejiet ierīces tvertnē. Izmantojiet tikai smaržvielas, kas paredzētas ultraskaņas ierīcēm. Samaisiet smaržvielas proporcijās, kas noteiktas smaržvielai pievienotajā instrukcijā. Pirms smaržvielas lietošanas iepazīstieties ar visu smaržvielas instrukciju. Pēc katras lietošanas reizes atslēdziet barošanas vada kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas. Vienmēr atslēdziet ierīci no barošanas avota, ja tā tiek atstāta bez uzraudzības un pirms tās salikšanas, sajaukšanas, tīrīšanas vai ūdens piepildīšanas. Neatstājiet ierīci, kas pieslēgta barošanas avotam, bez uzraudzības. Nepārslogojiet barošanas kabeli. Neizmantojiet barošanas kabeli ierīces pārnešanai, kontaktdakšas pieslēgšanai kontaktligzdai un atslēgšanai no tā. Izvairieties no barošanas kabeļa saskares ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Barošanas kabeļa bojājums paaugstina elektrošoka risku. Barošanas kabeļa bojājuma (piemēram, izolācijas pārgriezuma, izkausējuma) gadījumā nekavējoties atslēdziet kabeļa kontaktdakšu no kontaktligzdas, pēc tam nododiet produktu autorizētajā servisa centrā. Ierīci nedrīkst izmantot ar bojāto barošanas kabeli. Barošanas ka-

beli nedrīkst remontēt, tas ir jānomaina pret jaunu kabeli autorizētajā servisa centrā. Ierīce, kas aprīkota ar barošanas bloku, ir jālieto tikai kopā ar barošanas bloku, kas ietilpst komplektā. Nedrīkst lietot citus barošanas blokus. Visā ierīces darbības laikā tai ir jāatrodas uzraudzībā. Ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības, ja tā ir pieslēgta barošanas avotam. Ierīce nav paredzēta bērnu lietošanai. Turiet ierīci un tās kabeli bērniem nepieejamās vietās. Pievērsiet uzmanību tam, lai bērni nerotaļātos ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt produkta tīrīšanu un tehnisko apkopi. Ierīci var lietot cilvēki ar samazinātām fiziskām un garīgām spējām un cilvēki bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja viņi atrodas uzraudzībā vai ir instruēti par drošu ierīces lietošanu tā, lai saistīti ar to riski būtu saprotami. Ūdens tvertne nedrīkst būt atvērta ierīces lietošanas laikā. Nelietojiet ierīci, ja tā ir nokritusi, ir redzami bojājumi vai tā tecē. Ņemiet vērā, ka augsts mitruma līmenis veicina bioloģisko organismu vairošanu vidē. Nepieļaujiet, lai vieta ap mitrinātāju būtu mitra vai slapja. Ja parādās mitrums, izslēdziet mitrinātāju. Ja nav iespējams izslēgt mitrinātāju, lietojiet to ar pārtraukumiem. Nepieļaujiet, lai materiāli, kas absorbē mitrumu, piemēram, paklāji, aizkari vai galdauti, kļūtu mitri. Neatstājiet ūdeni tvertnē, ja ierīce netiek mitrināta. Iztukšojiet un iztīriet mitrinātāju pirms tā uzglabāšanu. Iztīriet mitrinātāju pirms nākamās lietošanas reizes.

IERĪCES LIETOŠANA

Sagatavošana darbībai

Izpakojiet ierīci un noņemiet visus iepakojuma elementus. Ieteicams saglabāt iepakojumu turpmākai lietošanai. Tīriet ūdens tvertni, vāku un korpusu atbilstoši norādījumiem punktā "Ierīces tehniskā apkope".

Pieslēdziet barošanas kabeļa spraudni ligzdai ierīces pamatnē (II). Pagaidām nepieslēdziet kabeļa kontaktdakšu barošanas avotam. Uzstādiet ierīci lietošanas vietā. Demontējiet/atveriet ierīces vāku (III). Uzpildiet ierīces tvertni ar ūdeni vai ūdens un smaržvielas maisījumu. Uzstādiet/aizveriet vāku tā, lai tas visā perimetrā piegulētu ierīces korpusam (IV). Pieslēdziet ierīci barošanas avotam, ievadot barošanas kabeļa kontaktdakšu kontaktligzdā. Ierīce ir gatava lietošanai.

Brīdinājums! Nekad nepārnesiet ierīci ar uzpildīto tvertni.

Pieslēdziet USB spraudni ligzdai datora korpusā vai barošanas bloka ar strāvas efektivitāti vismaz 0,5 A, kas aprīkots ar USB ligzdu, ligzdai.

Ierīces lietošana

Ierīcei ir divas pogas. Aprakstītā poga MIST vai MIST / TIMER tiek izmantota, lai sāktu tvaika plūsmas emisiju. Pirmoreiz nospiežot pogu, tiek sākts pārtraukts darbības režīms: 30 sekundes izstarojuma, pēc tam 30 sekunžu pauze. Pārtraukuma laikā tiek izslēgts ultraskaņas ģenerators, taču ierīce joprojām var izdalīt tvaiku, kas uzkrāts ģeneratora darbības laikā. Šo režīmu izmanto, lai samazinātu tvaika izmešus, kad šāda intensīva gaisa mitrināšana nav nepieciešama. Uz to norāda tumši zaļās diodes apgaismojums. Cits spiediens sāk nepārtrauktu darbību. Uz to norāda gaiši zaļās diodes apgaismojums. Vēlreiz nospiežot šo pogu, 3 stundas tiek aktivizēts tvaika emisijas režīms, pēc kura ierīce automātiski izslēdzas. Uz to norāda sarkanais LED indikators. Vēlreiz nospiežot pogu, ierīce tiek izslēgta. Signalizācijas diode tiek izslēgta un tvaika emisija apstājas. BRĪDINĀJUMS! Nepārsniedziet 6 stundas nepārtrauktas tvaika emisijas. Pēc šī laika beigām izslēdziet ierīci uz vismaz vienu stundu.

Ierīce tiek izslēgta, dažas reizes nospiežot pogu "MIST" vai "MIST/TIMER" tā, lai neviens no darbības režīmiem netiktu apgaismots. Tvaika emisija tiek apturēta un vairs nav dzirdams kluss ierīces ventilatora darbības troksnis. Ierīce ir aprīkota ar sensoru, kas pārbauda, vai tvertnē ir ūdens. Ja ir konstatēts, ka tvertnē nav ūdens, ierīce neiedarbina ultraskaņas ģeneratoru.

Poga, kas apzīmēta ar "LIGHT", ļauj ieslēgt apgaismojumu un vadīt to. Pēc pirmās pogas nospiešanas reizes tiek iedarbināts apgaismojuma krāsas automātiskas maiņas režīms, pēc tās atkārtotas nospiešanas tiek apturēta apgaismojuma krāsas automātiskā maiņa un apgaismojums tiek atstāts izvēlētajā krāsā. Atkārtoti nospiežot pogu "LIGHT", tiek mainīta apgaismojuma intensitāte un krāsa. Apgaismojums tiek izslēgts, nospiežot pogu "LIGHT" un turot to nospiestu līdz apgaismojuma izslēgšanas brīdim.

IERĪCES TEHNISKĀ APKOPE

Uzmanību! Veicot visas tehniskās apkopes darbības, ierīcei ir jābūt atslēgtai no elektriskās barošanas avota. Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas un atslēdziet kabeli no ierīces.

Piesardzīgi atveriet/demontējiet vāku un iztukšojiet tvertni no ūdens. Izlejiet ūdeni no tvertnes ne retāk kā ik pēc trijām dienām. Neatstājiet ūdeni tvertnē uz ilgāku laiku mikroorganismu attīstības iespējas dēļ. Pirms tvertnes atkārtotas uzpildīšanas iztīriet to ar tīru ūdeni. Iztīriet jebkādu kaļķakmeni, nogulsni vai filmu, kas uzkrājušies uz tvertnes sienām vai tās iekšā. Pēc tam nosusiniet tvertni. Ieberiet tvertnē vienu karoti citronskābes un ielejiet 100 ml silta ūdens ar temperatūru, kas nepārsniedz 70 °C. Samaisiet citronskābi un atstājiet šķīdumu tvertnē uz 5 minūtēm. Pēc tam iztukšojiet tvertni, izskalojiet to ar tīru ūdeni un nosusiniet, izlaižot atveri tvertnes dibenā, zem kuras uzstādīts ultraskaņas ģenerators. Šāds tvertnes apkopes veids ļauj uzturēt to tīrībā, samazina mikroorganismu attīstību un novērš kaļķakmens uzkrāšanos tvertnē. Nekad nelietojiet šķīdinātājus, skābes vai spirtu tvertnes tīrīšanai. Tīriet pamatni un vāku ar mīkstu un mitru lupatiņu.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Pēc tīrīšanas ļaujiet izžūt demontētajam vākam un pamatnei ar tvertni. Uzglabājiet ierīci vietās, kas aizsargā pret putekļiem, mitrumu un tiešu saules staru iedarbību. Pirms pirmās lietošanas reizes noslaukiet tvertnes iekšpusi ar mitru lupatiņu.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		66900
Nominālais spriegums	[V DC]	5
Nominālā strāva	[mA]	650
Tvertnes tilpums	[ml]	100
Tvaika emisijas efektivitāte	[ml/h]	15
Darba zona	[m^2]	15
Svars	[kg]	0,1

CHARAKTERISTIKA ZAŘÍZENÍ

Difuzér vůně je zařízení, které zvlhčuje vzduch a rozprašuje vonné substance přidávané do vody v nádrži zařízení. Vodní pára je vytvářena pomocí ultrazvuku, díky čemuž není horká a kontakt s ní nehrozí popálením.
Před použitím zařízení si přečtěte celou příručku a uschovejte ji.
Za škody vzniklé v důsledku nedodržování bezpečnostních pravidel a pokynů tohoto návodu dodavatel nezodpovídá.

VYBAVENÍ

Zařízení je dodáváno kompletní, ale před použitím jsou nutné určité přípravné činnosti. Zařízení je dodáváno s odnímatelným napájecím kabelem. Zařízení není dodáváno s aromatickými látkami.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Upozornění! Přečtěte si všechny níže uvedené pokyny. V případě jejich nedodržení může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.
DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY
Nepoužívejte zařízení v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu, obsahujícím hořlavé kapaliny, plyny nebo výpary. Před připojením zařízení k napájecímu zdroji se ujistěte, že parametry napájecí sítě odpovídají parametrům uvedeným na typovém štítku napájecího zdroje. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda zařízení, jeho příslušenství a připojovací kabel nebyly poškozeny. Pokud zjistíte jakékoli poškození, je zakázáno zařízení používat. Jakákoli výměna poškozených prvků, včetně napájecího kabelu, by měla být prováděna v autorizovaných zařízeních. Samodělná oprava zařízení je zakázána. Zařízení je určeno k práci uvnitř místností. Nevystavujte zařízení kontaktu s deštěm ani vlhkostí. Voda a vlhkost, která se dostanou dovnitř zařízení, zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem. Neponořujte zařízení do vody nebo jiné kapaliny. Umístěte zařízení na plochý, rovný a tvrdý povrch. Povrch by měl být čistý, jelikož ventilační otvory, kterými je do zařízení nasáván vzduch, se nachází v jeho základně a je třeba zabránit situaci, kdy budou společně se vzduchem do zařízení nasány rovněž nečistoty. Nečistoty mohou zařízení poškodit, což může vést ke vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Umístění zařízení by mělo být

zvoleno tak, aby pára mohla svobodně zvlhčovat vzduch v místnosti. Upozornění! Výstup páry nesmí být ničím přikrytý. Nad zařízením udržujte alespoň 0,5 m volného prostoru, aby pára mohla volně stoupat. Vyberte umístění zařízení tak, aby napájecí kabel nepředstavoval riziko zakopnutí a přemístění zařízení. Při plnění a čištění zařízení odpojte zástrčku zařízení. Naplňte nádrž pouze studenou vodou, teplota vody by neměla přesáhnout 35 °C. Naplnění horkou vodou může způsobit popálení a deformaci nádrže vyrobené z umělé hmoty. K plnění nádrže nepoužívejte hořlavé substance, jako jsou alkoholy nebo rozpouštědla. Nádrž zařízení by měla být naplněna tak, aby hladina vody nepřesáhla maximální hladinu vyznačenou na stěně nádrže. Nadměrné naplnění nádrže je zakázáno. Do nádrže lze vlévat pouze čistou vodu nebo vodu smíchanou s vonnou substancí. Pokud se používají vonné substance, měly by být přidány do vody mimo zařízení, promíchány a následně nality do nádrže zařízení. Používejte pouze vonné substance určené pro ultrazvuková zařízení. Vonné substance by měly být smíchány s vodou v poměru specifikovaném v návodu přiloženém k vonné substanci. Před použitím si přečtěte celou příručku vonné substance. Po každém použití odpojte síťovou zástrčku od elektrické zásuvky. Pokud zařízení zůstává bez dozoru a před složením, rozložením, čištěním nebo doplňováním vody jej vždy odpojte od napájení. Zařízení připojené k napájení by nemělo být ponecháno bez dozoru. Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte napájecí kabel k přenášení zařízení, připojení nebo odpojení napájecí zástrčky ze zásuvky. Vyhněte se kontaktu napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a pohyblivými prvky. Poškození napájecího kabelu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. V případě poškození napájecího kabelu (např. přetnutí, roztavení izolace) ihned odpojte zástrčku ze zásuvky a předejte zařízení do autorizovaného servisu. Je zakázáno používat zařízení s poškozeným napájecím kabelem. Je zakázáno opravovat napájecí kabel, kabel musí být vyměněn za nový v autori-

zovaném servisním středisku. Zařízení vybavená napájecím zdrojem by měla být používána pouze s tímto napájecím zdrojem. Je zakázáno používat jiné napájecí zdroje. Během provozu by mělo být zařízení pod neustálým dozorem. Zařízení nemůže být ponecháno bez dozoru, pokud je připojeno k napájení. Zařízení není určeno k použití dětmi. Uchovávejte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí. Je důležité zajistit, aby děti zařízení nepovažovaly za hračku. Děti bez dozoru by neměly provádět čištění a údržbu zařízení. Zařízení není určeno pro použití osobami se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami, které nemají žádné zkušenosti a znalosti o zařízení, pokud není zajištěn dohled nebo seznámení s pokyny týkající se používání zařízení bezpečným způsobem, aby byla jasně pochopena příslušná rizika. Během používání zařízení není možné nádobu na vodu otevřít. Nepoužívejte zařízení, pokud spadlo, a pokud existují viditelné známky poškození nebo protéká. Uvědomte si, že vysoká úroveň vlhkosti může podporovat rozvoj biologických organismů v okolním prostředí. Nedovolte, aby byla oblast kolem zvlhčovače vlhká nebo mokrá. V případě výskytu vlhkosti je nutné zvlhčovač vypnout. Pokud nelze zvlhčovač vypnout, je nutné používat zvlhčovač s přestávkami. Nedovolte, aby došlo k navlhčení materiálů absorbujících vlhkost, jako jsou koberce, závěsy, záclony nebo ubrusy. Nenechávejte vodu v nádrži, pokud není zařízení zapnuté. Před uskladněním zvlhčovač vyprázdněte a vyčistěte. Před dalším použitím zvlhčovač vyčistěte.

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Příprava k použití

Rozbalte zařízení a odstraňte veškeré obalové materiály. Obal se doporučuje uschovat pro pozdější skladování zařízení. Nádrž na vodu, víko a pouzdro čistěte podle pokynů v části „Údržba zařízení".

Připojte zástrčku napájecího kabelu do zásuvky v základně zařízení (II). Zástrčku na druhém konci kabelu zatím nepřipojujte k napájení. Umístěte zařízení na místo použití. Sejměte / otevřete víko zařízení (III). Naplňte nádrž vodou nebo směsí vody a vonné substance. Namontujte / zavřete víko tak, aby dosedlo na celou plochu pouzdra zařízení (IV). Připojte zařízení k napájecímu zdroji zapojením zástrčky napájecího kabelu do zásuvky. Zařízení je připraveno k použití.

Upozornění! Nikdy nepřenášejte zařízení s naplněnou nádrží. Zásuvku USB lze připojit k zásuvce v počítači nebo k zásuvce napájecího zdroje s proudovou kapacitou alespoň 0,5 A vybavené zásuvkou USB.

Používání zařízení
Zařízení má dvě tlačítka. Tlačítko popsané MIST nebo MIST / TIMER se používá ke spuštění emise proudu páry. První stisknutí tlačítka spustí přerušovaný provozní režim: 30 sekund vyzařování, poté 30 sekund pauzy. Během přerušení je ultrazvukový generátor vypnutý, ale zařízení může stále emitovat páru nahromaděnou během provozu generátoru. Tento režim se používá ke snížení emisí páry, pokud takové intenzivní zvlhčování vzduchu není nutné. To je indikováno rozsvícením tmavě zelené diody. Další lis zahájí nepřetržitý provoz. To je indikováno rozsvícením světle zelené diody. Dalším stisknutím tohoto tlačítka se aktivuje režim emise páry po dobu 3 hodin, po kterém se zařízení automaticky vypne. To je indikováno rozsvícením červené LED. Opětovným stisknutím tlačítka zařízení vypnete. Signalizační dioda je vypnutá a emise páry se zastaví.
UPOZORNĚNÍ! Nepřekračujte 6 hodin nepřetržité emise páry. Po uplynutí této doby by mělo být zařízení alespoň na jednu hodinu vypnuto.

Za účelem vypnutí zařízení několikrát stiskněte tlačítko MIST nebo MIST/TIMER, tak aby nebyl podsvícen žádný z provozních režimů. Emise páry se zastaví a tichý šum pracujících ventilátorů zařízení přestane být slyšet.
Zařízení má senzor, kontrolující, zda se v nádrži nachází voda. Pokud není v nádrži zjištěna žádná voda, zařízení nespustí generátor ultrazvuku.
Tlačítko označené LIGHT zapíná podsvícení a umožňuje jeho ovládání. První stisknutí tlačítka spustí režim automatické změny barvy podsvícení, další stisknutí zastaví automatickou změnu barvy podsvícení a ponechá podsvícení ve vybrané barvě. Následné stisknutí tlačítka LIGHT změní intenzitu a barvu podsvícení. Podsvícení se vypne po stisknutí a podržení tlačítka LIGHT, až do chvíle vypnutí podsvícení.

ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ

Upozornění! Veškerou údržbu je třeba provádět s odpojeným napájecím zdrojem zařízení. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a odpojte kabel od zařízení.
Opatrně otevřete / sejměte kryt a vyprázdněte z nádržky zařízení vodu. Voda by měla být odstraněna z nádoby nejméně každé tři dny. Nenechávejte vodu v nádrži vhledem k možnosti rozvoje mikroorganismů.. Před opětovným naplněním vyčistěte nádrž pomocí čisté vody. Odstraňte veškerý vodní kámen nebo povlak, který se nahromadil na stěnách nebo uvnitř nádrže. Následně nádrž vytřete dosucha. Do nádrže vsypte jednu polévkovou lžíci kyseliny citronové a vlijte 100 ml teplé vody s teplotou nepřesahující 70 °C. Smíchejte kyselinu a ponechte roztok v nádrži po dobu 5 minut. Poté nádrž vyprázdněte, opláchněte čistou vodou a otřete dosucha s vynecháním otvoru ve dně nádrže, pod kterým je namontován ultrazvukový generátor. Tento způsob údržby nádrže jej udrží v čistotě, sníží růst mikroorganismů a zamezí hromadění vodního kamene v nádrži. K čištění nikdy nepoužívejte rozpouštědla, kyseliny ani alkohol. Očistěte základnu a víko měkkým a vlhkým hadříkem. Neponořujte zařízení do vody ani jiné kapaliny. Po vyčištění nechte víko a základnu s vyjmutou nádrží úplně vyschnout. Skladujte zařízení na místě, kde bude chráněno před prachem, vlhkostí a přímým slunečním zářením. Před prvním použitím otřete vnitřek nádrže vlhkým hadříkem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		66900
Jmenovité napětí	[V DC]	5
Jmenovitý proud	[mA]	650
Objem nádrže	[ml]	100
Kapacita emise páry	[ml/h]	15
Povrch působení	[m^2]	15
Hmotnost	[kg]	0,1

CHARAKTERISTIKA ZARIADENIA

Aróma difuzér je zariadenie, ktoré zvlhčuje vzduch a súčasne rozptyľuje aromatické látky pridané do vody v nádobe zariadenia. Vodná para sa generuje s použitím ultrazvuku, vďaka tomu nie je horúca a pri kontakte s parou nehrozí popálenie.
Predtým, než začnete zariadenie používať, oboznámte sa s celou príručkou a uchovajte ju.
Za prípadné škody, ktoré vzniknú následkom nedodržiavania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedá.

VYBAVENIE

Zariadenie sa dodáva v kompletnom stave, avšak pred použitím sa musia vykonať isté prípravné činnosti. Zariadenie sa dodáva s odpojeným napájacím káblom. Súčasťou zariadenia nie sú aromatické látky.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pozor! Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny. V dôsledku ich nedodržiavania môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo k úrazu, resp. nehode.
DODRŽIAVAJTE NASLEDUJÚCE POKYNY
Zariadenie nepoužívajte v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, na miestach, v ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary. Predtým, ako zariadenie pripojíte k el. napätiu, skontrolujte, či parametre daného el. obvodu sa zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na výrobnom štítku zariadenia. Pred spustením skontrolujte, či zariadenie, jeho príslušenstvo a napájací kábel nie sú poškodené. Ak objavíte akékoľvek poškodenie, zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte. Všetky opravy poškodených prvkov, vrátane výmeny poškodeného napájacieho kábla, môže urobiť iba autorizovaný servis. Zariadenie v žiadnom prípade neopravujte samostatne. Zariadenie je určené na používanie iba vo vnútri, v miestnostiach. Zariadenie nevystavujte na pôsobenie atmosférických zrážok ani vlhkosti. Voda a vlhkosť, ktoré preniknú do vnútra zariadenia, zvyšujú riziko zásahu el. prúdom. Zariadenie neponárajte do vody alebo do inej kvapaliny. Zariadenie postavte na plochom, rovnom a tvrdom povrchu. Povrch musí byť čistý, pretože ventilačné otvory, cez ktoré

sa nasáva vzduch do zariadenia, sú umiestnené v jeho podstavci, preto zabráňte, aby boli do zariadenia spolu so vzduchom nasávané nejaké nečistoty. V opačnom prípade sa zariadenie môže poškodiť, čo následne môže viesť k požiaru a/alebo k zásahu el. prúdom. Miesto umiestnenia zariadenia vyberte tak, aby prúd pary mohol slobodne zvlhčovať vzduch v miestnosti. Varovanie! Výstup pary v žiadnom prípade nesmie byť zakrytý. Nad zariadením zachovajte minimálne 0,5 m voľného priestoru, aby sa prúd pary mohol slobodne vznášať. Miesto umiestnenia zariadenia vyberte tak, aby napájací kábel nepredstavoval riziko potknutia alebo presunutia zariadenia. Pri napĺňaní a čistení zariadenia zástrčka napájacieho kábla musí byť vždy vytiahnutá z el. zásuvky. Do nádoby zariadenia vlievajte iba studenú vodu s teplotou nepresahujúcou +35 ^{O}C. V opačnom prípade, tzn. pri vlievaní horúcej vody, môže dôjsť k popáleniu a nádoba vyrobená z plastu sa môže zdeformovať. Do nádoby na vodu v žiadnom prípade nevlievajte ľahko horľavé látky, ako alkoholy, rozpúšťadlá. Do nádoby zariadenia vlievajte vodu tak, aby hladina vody nepresiahla maximálnu úroveň označenú na mierke nádoby. Do nádoby v žiadnom prípade nevlievajte viac vody, než po maximálnu hladinu. Do nádoby vlievajte iba čistú vodu alebo vodu zmiešanú s aromatickou látkou. Ak do vody dodávate aromatické látky, do vody ich pridajte mimo zariadenie, premiešajte, a až potom nádobu vložte do zariadenia. Používajte iba aromatické látky určené na používanie v ultrazvukových zariadeniach. Aromatické látky zmiešavajte s vodou v pomere v súlade s pokynmi, ktoré sú pripojené k danej aromatickej látke. Pred použitím danej aromatickej látky sa oboznámte s celou používateľskou príručkou danej látky. Po každom použití zástrčku napájacieho kábla vytiahnite z el. zásuvky. Ak zariadenie nechávate bez dozoru, ako aj pred skladaním, rozoberaním, čistením alebo napĺňaním vodou, zariadenie vždy odpojte od el. napätia. Zariadenie, ktoré je pripojené k el. napätiu, nikdy nenechávajte bez do-

zoru. Napájací kábel nepreťažujte. Napájací kábel nepoužívajte na nosenie zariadenia, zástrčku nevyťahujte z el. zásuvky ťahaním za kábel. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodenie napájacieho kábla zvyšuje riziko zásahu el. prúdom. V prípade, ak sa napájací kábel poškodí (napr. prereže, staví sa izolácia), okamžite vytiahnite zástrčku kábla z el. zásuvky, a následne zariadenie nechajte opraviť v autorizovanom servise. Zariadenia s poškodeným napájacím káblom sa v žiadnom prípade nesmie používať. Napájací kábel sa nesmie opravovať, celý kábel sa musí vymeniť v autorizovanom servise na nový, nepoškodený. Zariadenie so zdrojom používajte výhradne iba s originálne dodaným zdrojom (adaptérom). Používanie iných zdrojov je zakázané. Zariadenie počas používania musí byť neustále pod dohľadom. Keď je napájací kábel zariadenia zastrčený v el. zásuvke (keď je pripojený k el. napätiu), zariadenie nemôže zostať bez dozoru. Zariadenie nie je určené na používanie deťmi. Zariadenie a jeho napájací kábel sa musia nachádzať mimo dosahu detí. Dávajte pozor, aby deti nepovažovali a nepoužívali zariadenia ako hračku. Deti bez dozoru dospelej osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu. Zariadenie nie je určené na používanie osobami s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ani osobami, ktoré nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti, ibaže budú pod neustálym dohľadom a boli predtým príslušne zaškolené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom a pochopili riziká súvisiace s používaním tohto zariadenia. Zásobník na vodu musí byť počas používania zariadenia zatvorený. Ak zariadenie spadlo, alebo ak sú na ňom stopy poškodenia, alebo ak preteká, nepoužívajte ho. Pripomíname, že príliš vysoká vlhkosť napomáha rozvoju biologických organizmov v prostredí. Zabráňte, aby okolie zvlhčovača bolo vlhké alebo mokré. Ak sa objaví vlhkosť, zvlhčovač vypnite. Ak sa zvlhčovač nedá vypnúť, zvlhčovač používajte s

prestávkami. Zabráňte, aby zvlhli materiály, ktoré pohlcujú vlhkosť, ako sú koberce, závesy, záclony alebo obrusy. Keď zariadenie nie je spustené, nenechávajte v nádobe zariadenia vodu. Zvlhčovač pred uchovávaním vyprázdnite a vyčistite. Zvlhčovač pred nasledujúcim použitím vyčistite.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

Príprava na používanie
Zariadenie vybaľte a odstráňte všetky časti balenia. Odporúčame, aby ste balenie uchovali a používali na uchovávanie zariadenia. Nádobu na vodu, veko a plášť vyčistite v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v bode „Údržba zariadenia".
Zástrčku napájacieho kábla zastrčte do zásuvky v podstavci zariadenia (II). Zástrčku na druhom konci káble ešte nepripájajte k el. zásuvke. Zariadenie umiestnite v požadovanom mieste. Zdemontujte / otvorte veko zariadenia (III). Do nádoby zariadenia vlejte vodu alebo zmes vody a aromatickej látky. Namontujte/zatvorte veko tak, aby po celom obvode priliehalo k plášťu zariadenia (IV). Zariadenie pripojte k el. napätiu zastrčením zástrčky napájacieho kábla do el. zásuvky. Zariadenie je pripravené na použitie.
Varovanie! Nikdy neprenášajte zariadenie, v ktorom je nádoba s vodou.
USB konektor zastrčte do portu počítača lebo do USB portu adaptéra, pričom hodnota výstupného prúdu musí byť minimálne 0,5 A.

Používanie zariadenia
Prístroj má dve tlačidlá. Tlačidlo popísané MIST alebo MIST / TIMER sa používa na spustenie emisie prúdu pary. Prvé stlačenie tlačidla spustí prerušovaný prevádzkový režim: 30 sekúnd emisie, potom 30 sekúnd pauzy. Počas prerušenia je ultrazvukový generátor vypnutý, ale zariadenie môže stále emitovať para nahromadenú počas činnosti generátora. Tento režim sa používa na zníženie emisií pary, keď takéto intenzívne zvlhčovanie vzduchu nie je potrebné. Toto je indikované rozsvietením tmavozelenej diódy. Ďalším stlačením sa začne nepretržitá prevádzka. Toto je indikované rozsvietením svetlozelenej diódy. Ďalším stlačením tohto tlačidla sa aktivuje režim emisie pary na 3 hodiny a potom sa zariadenie automaticky vypne. Toto je indikované rozsvietením červenej LED. Opätovným stlačením tlačidla prístroj vypnete. Signalizačná dióda sa vypne a emisie pary sa zastavia.
VAROVANIE! Nepresahujte 6 hodín nepretržitého vytvárania pary. Zariadenie po tomto čase vypnite aspoň na jednu hodinu.

Keď chcete zariadenie vypnúť, stláčajte tlačidlo MIST alebo MIST/TIMER, kým nebude svietiť žiadna kontrolka režimu práce. Para sa prestane vytvárať a už nebude počuť tiché šumenie spustených ventilátorov zariadenia. Zariadenie ma snímač, ktorý kontroluje, či je voda v nádobe. V prípade, ak snímač deteguje chýbajúcu vodu v nádobe, zariadenie nespustí ultrazvukový generátor.
Stláčaním tlačidla LIGHT sa osvetlenie zapína a ovláda. Prvým stlačením tlačidla sa spustí režim podsvietenia, pri ktorom sa samočinne mení farba podsvietenia, ďalším stlačením sa samočinné menenie farby zastaví a zostane svietiť farba, ktorá bola aktívna v momente stlačenia tlačidla. Ďalším stlačením tlačidla LIGHT sa zmení intenzita a farba podsvietenia. Podsvietenie sa vypne, keď tlačidlo LIGHT stlačíte a podržíte, kým sa podsvietenie nevypne.

ÚDRŽBA ZARIADENIA

Pozor! Všetky činnosti súvisiace s údržbou vykonávajte iba vtedy, keď je zariadenie úplne odpojené od el.

napätia. Vytiahnite zástrčku napájacieho kábla z el. zásuvky a kábel odpojte od zariadenia.
Opatrne otvorte/zdemontujte veko a vyprázdnite nádobu na vodu zariadenia. Vodu z nádoby vylievajte aspoň raz za 3 dni. Vodu v nádobe neuchovávajte dlhšie vzhľadom na možnosť rozvoja mikroorganizmov. Nádobu pred opätovným naliatím vody umyte čistou vodou. Odstráňte prípadný vodný kameň alebo povlak, ktoré sa nahromadia na stenách alebo vo vnútri nádoby. Následne nádobu poutierajte dosucha. Do nádoby nasypte jednu stolnú lyžicu kyseliny citrónovej a vlejte 100 ml teplej vody s teplotou nepresahujúcou +70 ^{O}C. Premiešajte, aby sa kyselina rozpustila, a roztok nechajte v nádobe pôsobiť cca 5 minút. Potom roztok z nádoby vylejte, opláchnite čistou vodou a poutierajte dosucha, pričom sa vyhýbajte otvoru na dne nádoby, pod ktorým sa nachádza ultrazvukový generátor. Takýmto spôsobom môžete udržať nádobu v náležitej čistote, obmedziť rozvoj mikroorganizmov a predísť usadzovaniu vodného kameňa v nádobe. Na čistenie nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, kyseliny alebo alkohol. Podstavec a veko čistite mäkkou navlhčenou handričkou.
Zariadenie neponárajte do vody ani do iných kvapalín. Po čistení ponechajte zložené veko a podstavec s nádobou, až kým všetko úplne nevyschne. Zariadenie uchovávajte na mieste, ktoré je chránené pred prachom, vlhkosťou a pred priamym slnečným žiarením. Pred prvým použitím mäkkou navlhčenou handričkou poutierajte vnútro nádoby.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		66900
Menovité napätie	[V DC]	5
Menovitý prúd	[mA]	650
Objem nádrže	[ml]	100
Výdatnosť vytvárania pary	[ml/h]	15
Pracovný dosah	[m^2]	15
Hmotnosť	[kg]	0,1

TERMÉK JELLEMZŐI

Az aroma diffúzor egy olyan készülék, mely párásítja a levegőt, ezzel egyidejűleg permetezve a készülékben található vízhez hozzáadott illatanyagokat is. A vízgőz ultrahangok segítségével kerül előállításra, így az nem forró és nem okoz égési sérülést.
A készülék használata előtt olvassa el az útmutató teljes tartalmat és őrizze azt meg.
A biztonsági előírások és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

FELSZERELTSÉG

A készülék kompletten kerül leszállításra, azonban a használata előtt néhány előkészítő lépésre van szükség. A készülék egy kihúzható tápkábellel kerül szállításra. Az aromák nem képezik a készlet részét.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Figyelem! Az összes alábbi utasítást olvassa el. Az utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz vagy sérüléshez vezethet.
TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT
Ne használja a készüléket robbanásveszélyes, valamint gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy gőzöket tartalmazó környezetben. A készülék áramforráshoz való csatlakoztatása előtt győződjön meg, hogy az elektromos hálózat paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján feltüntetett paramétereknek. Használat előtt ellenőrizze le, hogy a készülék, a tápkábel, valamint a tartozékok hibátlan állapotban vannak-e. Ha bármilyen sérülést vél felfedezni, ne használja a terméket. Az összes sérült alkatrész cseréjét, többek között a tápkábel cseréjét erre jogosult szerviznek kell végrehajtania. Tilos a készülék önálló javítása. A termék kizárólag beltéri használatra készült. Ne tegye ki a készüléket csapadéknak vagy nedvességnek. A termék belsejébe kerülő víz vagy nedvesség növeli az elektromos áramütés kockázatát. Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba. Helyezze a készüléket lapos, egyenletes és kemény felületre. A felület legyen tiszta, mivel a légbeömlő nyílás a készülék alján található, így a felületen található szennyeződés beszívásra kerülhet a készülék által. A szennyeződések a készülék károsodásához,

vagy akár tűz kialakulásához és/vagy elektromos áramütéshez vezethetnek. A készüléket úgy helyezze el, hogy a gőzáram szabadon kijusson a készülékből és párásítsa a helyiség légterét. Figyelem! Ne takarja le a gőznyílást. Hagyjon legalább 0,5 m szabad helyet a készülék felett úgy, hogy a gőzáram szabadon kijusson. Úgy válassza ki a készülék helyét, hogy a tápkábel ne jelentsen botlásveszélyt és úgy, hogy a készülék ne mozdulhasson el. A készülék feltöltésekor és tisztításakor húzza ki a tápkábelt. A készüléket kizárólag hideg vízzel töltse fel, a víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 35 ^{O}C fokot. A forró vízzel való feltöltés égési sérülést okozhat, valamint a műanyag tartály deformálódásához vezethet. A tartály feltöltésekor ne használjon gyúlékony anyagot, pl. alkoholt vagy oldószert. A készülék tartályát úgy töltse fel, hogy a vízszint ne haladja meg a tartály falán feltüntetett maximális szintet. Tilos túltölteni a tartályt. A tartályba kizárólag tiszta vizet vagy aromával kevert vizet öntsön. Ha aromát használ, azt a készüléken kívül keverje össze a vízzel és csak ezt követően öntse a készülék tartályába. Kizárólag ultrahangos készülékekhez szánt aromákat használjon. Az illatanyagokat az aromához mellékelt útmutatóban meghatározott arányban keverje össze vízzel. Az aroma használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót. Minden használat után húzza ki a tápkábel dugóját az elektromos aljzatból. A készülék felügyelet nélkül hagyása, összeszerelése, szétszedése, tisztítása és vízzel való feltöltése előtt mindig húzza ki a terméket az áramból. Ne hagyja felügyelet nélkül az áramhoz csatlakoztatott készüléket. Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a készülék áthelyezéséhez és a dugó aljzatból való kihúzásához. Kerülje, hogy a tápkábel meleg felülettel, olajjal, éles tárggyal vagy mozgó alkatrésszel érintkezzen. A tápkábel károsodása növeli az elektromos áramütés kockázatát. Sérült tápkábel esetén (pl. átvágott kábel, megolvadt szigetelés) azonnal húzza ki a dugót az aljzatból, majd adja le a készüléket hivatalos szervizben.

Tilos a terméket sérült tápkábellel használni. Tilos a tápkábel javítása, azt minden esetben hivatalos szerviznek kell egy újra cserélnie. A tápegységgel ellátott készüléket kizárólag a gyári tápegységgel használja. Tilos egyéb tápegységek használata. Működés közben folyamatosan felügyelje a készüléket. Ne hagyja felügyelet nélkül az áramforráshoz csatlakoztatott készüléket. Gyermekek nem használhatják a készüléket. Tartsa a készüléket és a vezetéket gyermekektől távol. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne használják játékszerként a készüléket. Gyermekek felügyelet nélkül ne tisztítsák a terméket és ne végezzenek rajta karbantartási munkálatokat. A készüléket csak akkor használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel élő vagy megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, ha felügyelet alatt állnak vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a fennálló veszélyeket. A víztartály a készülék használatakor nem lehet nyitva. Ne használja a készüléket, ha az leesett vagy károsodás, szivárgás látható rajta. Legyen tudatában annak, hogy a magas páratartalom kedvező környezetet biztosít a biológiai szervezetek növekedése szempontjából. Ne hagyja, hogy a párásító környezete nedves vagy vizes legyen. Ha a párásító környezete nedvessé válik, kapcsolja ki a készüléket. Ha a párásító nem kapcsolható ki, tartson szüneteket a használata közben. Ne hagyja, hogy a nedvességet felszívó anyagok, pl. szőnyegek, sötétítők, függönyök, terítők stb. nedvessé váljanak. Ne hagyjon vizet a tartályban, ha a készülék használaton kívül van. Tárolás előtt ürítse ki és tisztítsa meg a párásítót. Tisztítsa meg a párásítót az ismételt használat előtt.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Használatra való előkészítés

Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el a csomagolást. Őrizze meg a csomagolást a készülék későbbi tárolása céljából. A víztartályt, a fedelet és a házat a „Készülék karbantartása" pontban található útmutatásnak megfelelően tisztítsa.

Csatlakoztassa a tápkábel dugóját a készülék alapjában található aljzathoz (II). A kábel másik oldalán található dugót még ne csatlakoztassa áramforráshoz. Helyezze a készüléket oda, ahol később használni fogja.

Vegye le / nyissa fel a készülék fedelét (III). Töltse fel a tartályt vízzel vagy víz és aroma keverékével. Helyezze vissza / zárja le a fedelet úgy, hogy az mindenhol hozzáérjen a készülék házához (IV). Csatlakoztassa a készüléket áramforráshoz a tápkábel dugójának bedugásával. A készülék használatra kész.
Figyelem! Soha ne helyezze át a készüléket feltöltött tartállyal.
Az USB csatlakozó a számítógép aljzatához vagy legalább 0,5 A áramerősségű, USB aljzattal ellátott tápegységhez csatlakoztatható.

Készülék használata
A készüléknek két gombja van. A MIST vagy MIST / TIMER leírt gombbal indíthatja el a gőzáramot. A gomb első megnyomásával elindul a szakaszos üzemmód: 30 másodperc sugárzás, majd 30 másodperc szünet. A megszakítás alatt az ultrahanggenerátort kikapcsolják, de a készülék továbbra is kibocsáthatja a generátor működése során felhalmozódott gőzt. Ezt az üzemmódot használják a gőzkibocsátás csökkentésére, ha ilyen intenzív légnedvesítés nem szükséges. Ezt a sötétzöld dióda megvilágítása jelzi. Egy újabb nyomás megkezdi a folyamatos működést. Ezt a világoszöld dióda megvilágítása jelzi. E gomb újbóli megnyomása 3 órán át aktiválja a gőzkibocsátási módot, ezután a készülék automatikusan kikapcsol. Ezt a piros LED kigyulladása jelzi. A gomb ismételt megnyomásával kikapcsolhatja a készüléket. A jelződióda ki van kapcsolva, és a gőzkibocsátás leáll.
FIGYELEM! Ne használja a folyamatos gőzkibocsátást 6 óránál hosszabb ideig. Ennek az időnek a lejárata után kapcsolja ki a készüléket legalább egy órára.

A készülék kikapcsolása a MIST vagy MIST/TIMER gomb többszöri lenyomásával érhető el, akkor, amikor egyetlen mód visszajelző lámpája sem világít. A gőzáram abbamarad, csakúgy, mint a készülék ventilátorainak működésére utaló halk zaj.
A készülék tartálya vízjelenlét érzékelővel van ellátva. Ha az érzékelő vízhiányt jelez, a készülék nem kapcsolja be az ultrahang generátort.
A LIGHT jelöléssel ellátott gomb a világítást kapcsolja be, valamint vezérli. A gomb egyszeri lenyomása a lámpa színének automatikus változtatását kapcsolja be, a következő lenyomás pedig leállítja az automatikus színmódosítást és az adott szín kiválasztását eredményezi. A LIGHT gomb következő megnyomása a fény erősségét és színét állítja be. A világítás a LIGHT gomb lenyomásával és lenyomva tartásával kapcsolható ki.

KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

Figyelem! A készüléken csak akkor szabad karbantartási munkálatot végezni, ha az nincs áramforráshoz csatlakoztatva. Húzza ki a dugót az aljzatból és a kábelt a készülékből.
Óvatosan nyissa ki/vegye le a fedelet és ürítse ki a víztartályt. A vizet legalább három naponta öntse ki a tartályból. A mikroorganizmusok fejlődésére való tekintettel ne hagyja a vizet hosszabb ideig a tartályban. Az ismételt megtöltés előtt tisztítsa meg a tartályt tiszta vízzel. Távolítsa el az esetleges vízkövet, üledéket és egyéb réteget, mely a tartály falán vagy a tartály belsejében keletkezett. Ezt követően törölje szárazra a tartályt. Szórjon a tartályba egy evőkanálnyi citromsavat, majd öntsön bele 100 ml langyos, 70 ^{O}C meg nem haladó hőmérsékletű vizet. Keverje fel az oldatot és hagyja a tartályban 5 percig. Ezt követően ürítse ki a tartályt, öblítse ki tiszta vízzel és törölje szárazra a tartályt az aljában található nyílás elkerülésével, mely alatt az ultrahangos generátor található. A tartály ilyen jellegű karbantartása lehetővé teszi a tisztán tartását, csökkenti a mikroorganizmusok fejlődését, valamint megakadályozza a vízkő lerakódását a tartály belsejében. Tisztításkor soha ne használjon oldószereket, savakat és alkoholt. Az alapot és a fedelet puha, nedves ronggyal tisztítsa.
Ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba. A tisztítást követően várja meg, hogy a leszerelt fedél és a tartállyal ellátott alap teljesen megszáradjon. A készüléket portól, nedvességtől és közvetlen napsugárzástól védett helyen tárolja. Az első használat előtt törölje át a tartály belsejét egy nedves ronggyal.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		66900
Névleges feszültség	[V d.c.]	5
Névleges áram	[mA]	650
Tartály űrtartalma	[ml]	100
Gőzkibocsátás hatékonysága	[ml/h]	15
Munkaterület	[m^2]	15
Tömeg	[kg]	0,1

FUNCȚIILE DISPOZITIVULUI

Difuzorul de arome este un dispozitiv care umidifică aerul pulverizând aromele adăugate în apa din rezervorul dispozitivului. Aburul este produs prin intermediul ultrasunetelor astfel încât nu este fierbinte și contactul cu el nu prezintă risc de arsuri.
Citiți întregul manual înainte de prima utilizare a produsului și păstrați-l pentru consultare ulterioară. Furnizorul produsului nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

ACCESORII

Dispozitivul este livrat complet dar necesită anumite activități pregătitoare înainte de utilizare. Dispozitivul este livrat cu un cablu de alimentare detașabil. Aromele nu sunt incluse.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Atenție! Citiți toate instrucțiunile următoare. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu sau accidente.
RESPECTAȚI INSTRUCȚIUNILE URMĂTOARE
Nu folosiți aparatul într-un mediu exploziv care conține lichide, gaze sau vapori inflamabili. Înainte de conectarea cablului de alimentare la aparat, asigurați-vă că parametrii rețelei electrice sunt în conformitate cu cei specificați pe placa de identificare a aparatului. Înainte de prima utilizare a dispozitivului, asigurați-vă că dispozitivul, accesoriile sale și cablul electric nu au fost deteriorate. Utilizarea dispozitivului este interzisă în cazul în care se descoperă vreo deteriorare. Orice componente deteriorate, inclusiv cablul de alimentare, trebuie înlocuite de o unitate autorizată. Este interzis să reparați produsul cu mijloace proprii. Aparatul este destinat exclusiv utilizării la interior. Nu expuneți aparatul la precipitații sau umiditate. Riscul de electrocutare este semnificativ mai mare în cazul în care în dispozitiv pătrunde apă sau umezeală. Nu cufundați produsul în apă sau alte lichide. Puneți aparatul pe o suprafață netedă, orizontală și dură. Suprafața trebuie să fie curată, deoarece orificiile prin care aerul este aspirat în dispozitiv sunt amplasate la baza dispozitivului, astfel încât să se poată evita pătrunderea unor impurități aspirate în dispozitiv împreună cu

aerul. Impuritățile pot duce la deteriorarea dispozitivului sau poate provoca incendiu sau electrocutate. Locul de amplasare a dispozitivului trebuie ales astfel încât jetul de aer poate umidifica liber aerul din cameră. Avertizare! Ieșirea pentru abur nu trebuie obstrucționată. Trebuie asigurat un spațiu de minim 0,5 m deasupra dispozitivului astfel încât jetul de aer să poată ieși în mod liber. Selectați locul de amplasare astfel încât cablul de alimentare să nu prezinte riscul de împiedicare sau deplasare a dispozitivului. La umplerea și curățarea dispozitivului, scoateți cablul de alimentare al dispozitivului. Umpleți rezervorul dispozitivului doar cu apă rece - temperatura apei nu trebuie să depășească 35^{O}C. Umplerea cu apă fierbinte a rezervorului poate duce la provocarea de arsuri și la deformarea rezervorului din plastic. Nu folosiți substanțe inflamabile, cum ar fi alcooli sau solvenți la umplerea rezervorului. Rezervorul dispozitivului trebuie umplut astfel încât nivelul apei să nu depășească nivelul minim marcat pe peretele rezervorului. Este interzisă umplerea excesivă a rezervorului. Puteți turna în rezervor apă curată sau apă amestecată cu o aromă. În cazul în care folosiți arome, ele trebuie adăugate în apă în afara dispozitivului, amestecul urmând apoi să fie turnat în rezervorul dispozitivului. Folosiți doar arome destinate dispozitivelor cu ultrasunete. Aromele trebuie amestecate cu apă în proporțiile specificate în instrucțiunile care însoțesc aroma. Citiți integral conținutul instrucțiunilor aromelor, înainte de utilizare. După fiecare utilizare, scoateți ștecherul din priză. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare electrică dacă îl lăsați nesupravegheat și înainte de depozitare, demontare, curățare sau umplere cu apă. Nu lăsați nesupravegheat aparatul conectat la sursa de alimentare. Nu suprasolicitați cablul de alimentare. Nu folosiți cablul de alimentare pentru a transporta dispozitivul sau a conecta sau deconecta ștecherul la sau de la priză. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldura, uleiurile, muchii ascuțite și piese în mișcare. Deteriorarea cablului

de alimentare crește riscul de electrocutare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat (de ex. este tăiat, are izolația topită), scoateți imediat ștecherul din priză și returnați dispozitivul unei unități de service autorizate. Este interzis să folosiți produsul cu cablul de alimentare deteriorat. Este interzisă repararea cablului de alimentare. El trebuie înlocuit cu unul nou la o unitate de service autorizată. Folosiți doar unitatea de alimentare care însoțește produsul. Nu este permisă utilizarea altor surse de alimentare. Produsul trebuie urmărit permanent în timpul funcționării. Nu lăsați nesupravegheat dispozitivul conectat la sursa de alimentare. Dispozitivul nu este destinat utilizării de către copii. Nu lăsați produsul și cablul său electric la îndemâna copiilor. Este important să aveți grijă ca produsul să nu fie tratat ca o jucărie de către copii. Copiii nu trebuie lăsați să efectueze lucrări de curățare sau întreținere a produsului fără a fi supravegheați. Acest produs poate fi folosit de către orice persoană cu abilități fizice sau mentale reduse sau de persoane care nu dețin experiență și nu sunt familiarizate cu dispozitivul sub supraveghere sau dacă și se asigură instruire în legătură cu utilizarea în condiții de siguranță a dispozitivului și prevenirea posibilelor pericole legate de utilizare. Rezervorul de apă nu se poate deschide în timpul utilizării. Nu folosiți aparatul dacă a căzut pe jos, dacă are semne vizibile de deteriorare sau prezintă scurgeri. Este important să știți că nivelurile ridicate de umiditate pot promova creșterea organismelor biologice în mediul din jur. Nu lăsați suprafața din jurul umidificatorului să devină udă sau umedă. În cazul în care descoperiți umiditate, opriți umidificatorul. Folosiți umidificatorul intermitent în cazul în care nu poate fi oprit. Materialele care absorb umiditatea, cum sunt covoarele, perdelele, draperiile sau fețele de masă nu trebuie lăsate să devină umede. Nu lăsați apă în rezervor atunci când dispozitivul nu este în funcțiune. Goliți și curățați umidificatorul înainte de depozitare. Curățați umidificatorul înainte de utilizarea următoare.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

Pregătirea dispozitivului pentru utilizare
Scoateți dispozitivul din ambalaj, îndepărtând toate componentele ambalajului. Se recomandă să păstrați ambalajul pentru depozitare ulterioară. Curățați rezervorul de apă și carcasa în conformitate cu instrucțiunile din secțiunea „întreținerea dispozitivului".
Puneți ștecherul cablului de alimentare în priza de la baza dispozitivului (II). Nu conectați încă ștecherul de la celălalt capăt al cablului de alimentare la priza de alimentare din perete. Așezați dispozitivul în locul unde urmează să îl folosiți. Scoateți / deschideți capacul dispozitivului (III). Umpleți rezervorul dispozitivului cu apă sau cu un amestec de apă și aromă. Reatașați / închideți capacul astfel încât s se potrivească pe întreaga circumferință a carcasei (IV). Conectați dispozitivul la sursa de alimentare introducând cablul de alimentare în priză. Dispozitivul este gata de utilizare.
Avertizare! Nu deplasați niciodată dispozitivul cu rezervorul plin.
Ștecherul USB poate fi introdus într-o mufă din carcasa calculatorului sau într-o unitate alimentator cu o capacitate de minim 0,5 A echipat cu o priză USB.

Utilizarea dispozitivului
Dispozitivul are două butoane. Butonul descris MIST sau MIST / TIMER este utilizat pentru a începe emisia fluxului de abur. Prima apăsare a butonului începe modul de funcționare intermitent: 30 de secunde de emisie, apoi 30 de secunde de pauză. În timpul întreruperii, generatorul cu ultrasunete este oprit, dar dispozitivul poate emite încă abur acumulat în timpul funcționării generatorului. Acest mod este utilizat pentru a reduce emisiile de abur atunci când nu este necesară o astfel de umidificare intensă a aerului. Acest lucru este indicat de iluminarea diodei verde închis. O altă apăsare începe funcționarea continuă. Acest lucru este indicat de iluminarea diodei verde-deschis. O altă apăsare a acestui buton activează modul de emisie a aburului timp de 3 ore, după care dispozitivul se stinge automat. Acest lucru este indicat de LED-ul roșu aprins. Apăsând din nou butonul dezactivează dispozitivul. Dioda de semnalizare este oprită și emisia de abur se oprește.
AVERTIZARE! Nu depășiți 6 ore de emisie continuă a aburului. După această perioadă, opriți dispozitivul pentru minim o oră.

Dispozitivul este oprit prin apăsarea de câteva ori a butonului "MIST" sau "MIST/TIMER" astfel încât niciunul dintre modurile de operare să nu fie iluminate. Emisia de abur va fi oprită și bâzâitul silențios al ventilatoarelor dispozitivului nu se va mai auzi.
Dispozitivul are un senzor care verifică dacă există apă în rezervor. În cazul în care se detectează lipsa de apă în rezervor, dispozitivul nu va permite pornirea generatorului ultrasonic.
Butonul "LIGHT" pornește iluminarea de fundal și permite controlul său.. Prima apăsare a butonului activează modul de schimbare automată a culorii iluminării de fundal, următoarea apăsare oprește schimbarea automată a culorii iluminării de fundal și lasă iluminarea de fundal în culoarea selectată. Apăsarea următoare a butonului "LIGHT" modifică intensitatea și culoarea iluminării de fundal. Iluminarea de fundal este oprită apăsând și ținând apăsat butonul "LIGHT" până ce iluminarea de fundal este oprită.

ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Atenție! Toate operațiile de întreținere trebuie făcute când alimentarea electrică a dispozitivului este oprită. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză și deconectați cablul de la dispozitiv.
Deschideți / îndepărtați cu atenție capacul și turnați apă în rezervorul dispozitivului. Apa trebuie golită din rezervor cu o frecvență de cel puțin o dată la trei zile. Nu țineți apa în rezervor, deoarece există posibilitatea de dezvoltare a microorganismelor. Înainte să umpleți rezervorul, curățați-l cu apă curată. Îndepărtați orice depuneri de calcar, sedimente sau pelicule care s-au acumulat pe pereți sau în interiorul rezervorului. Apoi uscați rezervorul prin ștergere. Turnați o linguriță de acid citric în rezervor și 100 ml de apă caldă, cu o temperatură de maxim 70°C. Amestecați acidul și lăsați soluția în rezervor timp de 5 minute. Apoi, goliți rezervorul, clătiți

cu apă curată și uscați prin ștergere, omițând orificiul din fundul rezervorului, unde este montat generatorul ultrasonic. Prin acest mod de întreținere a rezervorului puteți să îl mențineți curat, reducând dezvoltarea microorganismelor și prevenind depunerea de calcar în rezervor. Nu folosiți niciodată solvenți, acizi sau alcool pentru curățare. Curățați baza și capacul cu o lavetă moale, umedă.
Nu cufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide. După curățare, lăsați capacul și baza cu rezervorul să se usuce complet. Păstrați dispozitivul într-un loc ferit de praf, umezeală și radiația solară directă. Înainte de prima de utilizare, ștergeți interiorul rezervorului cu o lavetă umedă.

DATE TEHNICE

Parametru	**Unitate**	**Valoare**
Nr. Catalog		66900
Tensiune nominală	[Vc.c.]	5
Curent nominal	[mA]	650
Capacitatea rezervorului:	[ml]	100
Capacitate de emisie de abur	[ml/h]	15
Suprafață de acțiune	[m^2]	15
Masa	[kg]	0,1

CARACTERÍSTICAS DE LA UNIDAD

El difusor de olores es un dispositivo que humedece el aire mientras pulveriza las fragancias que se añaden al agua en el tanque del dispositivo. El vapor se produce por medio de ultrasonidos, por lo que no está caliente y el contacto con él no constituye un riesgo de quemaduras.
Lea y conserve el manual de instrucciones antes de empezar a trabajar con la unidad.
El proveedor no asume responsabilidad de daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

EQUIPAMIENTO

La unidad se suministra como completo, pero requiere ciertas operaciones de preparación antes de comenzar el trabajo. La unidad viene con un cable de alimentación desmontable. Las fragancias no están incluidas en el volumen de suministro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡Atención! Lea todas las siguientes instrucciones. Su incumplimiento podrá provocar choques eléctricos, incendio o lesiones corporales.
CUMPLA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES
No use el aparato en entornos con riesgo elevado de explosión, donde existan líquidos, gases o vapores inflamables. Antes de conectar la unidad a la fuente de alimentación, asegúrese de que los parámetros de la red de alimentación corresponden a los parámetros indicados en la placa de datos de la fuente de alimentación. Antes de la puesta en servicio, compruebe que la unidad, sus accesorios y el cable de conexión no estén dañados. Si se observa algún daño, está prohibido comenzar a usar el producto. Cualquier sustitución de componentes dañados, incluido el cable de alimentación, debe llevarse a cabo en centros de servicio autorizados. No repare la unidad por su propia cuenta. El aparato está dedicado solo al trabajo en los interiores. No exponga el aparato al contacto con precipitaciones o humedad. El agua y la humedad que entren en el aparato aumentan el riesgo de choques eléctricos. No sumerja el aparato en agua o en otro líquido. La unidad debe colocarse sobre una superficie planas, igual y dura. La superficie debe estar limpia, ya que los orificios de ventilación a través de los cuales el aire es aspirado por la unidad

están situados en la base de la misma y debe evitarse que el aire sea aspirado junto con la unidad. Las impurezas pueden provocar daños en la unidad, un incendio y/o una descarga eléctrica. La ubicación de la unidad debe elegirse de manera que el chorro de vapor pueda humedecer libremente el aire de la habitación. ¡Aviso! La salida de vapor no debe taparse. Debe mantenerse un mínimo de 0,5 m de espacio libre por encima de la unidad para que el chorro de vapor pueda flotar libremente. Seleccione la ubicación de modo que el cable de alimentación no suponga un riesgo de tropezar o mover la unidad. Cuando llene y limpie el aparato, desenchufe el enchufe de alimentación. Llene el tanque de la unidad solo con agua fría, la temperatura del agua no debe exceder los 35^{o}C. El llenado con agua caliente puede causar quemaduras y deformación del tanque de plástico. No utilice sustancias inflamables como alcoholes o disolventes para llenar el depósito. El tanque de la unidad debe llenarse de manera que el nivel de agua no exceda el nivel máximo marcado en la pared del tanque. Está prohibido sobrellenar el tanque. Solo se puede verter en el tanque agua limpia o agua mezclada con una fragancia. Si se utilizan fragancias, deben añadirse al agua fuera del aparato, mezclarse y luego verterse en el depósito del aparato. Use solo fragancias diseñadas para equipos de ultrasonido. Las fragancias deben mezclarse con agua en las proporciones especificadas en las instrucciones que acompañan a la fragancia. Lea todo el contenido de las instrucciones de la fragancia antes de usarla. Después de cada uso desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente. Desconecte siempre la unidad de la fuente de alimentación si está desatendida y antes de montar, desmontar, limpiar o rellenarla con agua. No deje el aparato desatendido si está conectado a la alimentación. No sobrecargue el cable de alimentación. No use el cable de alimentación para trasladar la unidad, conectar y desconectar el enchufe de la toma de corriente. Evite el contacto del

cable de alimentación con calor, aceites, bordes agudos y elementos en movimiento. Los daños del cable de alimentación aumentan el riesgo de choques eléctricos. Si el cable de alimentación está dañado (p.ej. corte, aislamiento fundido), desconecte inmediatamente el enchufe del cable de la toma de corriente y entregue la unidad a un punto de servicio autorizado. Está prohibido usar el aparato con el cable de alimentación dañado. Está prohibido reparar el cable de alimentación – el cable debe sustituirse con uno nuevo en un punto de servicio autorizado. Utilícelo solo con la unidad de alimentación suministrada. No se permiten otras fuentes de energía. El aparato debe mantenerse bajo supervisión en todo momento durante su funcionamiento. El aparato no puede dejarse desatendido, si está conectado a la red de alimentación. El aparato no puede ser usado por los niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños. Preste atención a que los niños no jueguen con el aparato. Los niños no supervisados no deberán hacer limpieza u operaciones de mantenimiento del aparato. El aparato no puede ser usado por personas con discapacidades físicas, mentales o sin experiencia y conocimientos del mismo, a no ser que se garantice supervisión o formación de cómo usarlo de manera segura explicando los riesgos existentes de modo que sean comprensibles. El depósito de agua no debe abrirse durante el uso del aparato. No utilice el aparato si se ha caído, si hay signos visibles de daños o si tiene fugas. Es importante tener en cuenta que los altos niveles de humedad pueden promover el crecimiento de organismos biológicos en el medio ambiente. No deje que el área alrededor del humidificador esté húmeda o mojada. Si hay humedad, apague el humidificador. Si no se puede apagar el humidificador, utilice el humidificador de manera intermitente. No se debe permitir que se humedezcan los materiales que absorben la humedad, como alfombras, cortinas o manteles. No deje agua en el tanque cuando la unidad no sea humedecida. Vacíe

y limpie el humidificador antes de almacenarlo. Limpie el humidificador antes de su próximo uso.

USO DEL APARATO

Preparación para el uso
Desembale el aparato y retire todos los componentes del embalaje. Se recomienda guardar el embalaje para su posterior almacenamiento. Limpie el tanque de agua, la cubierta y la carcasa según las instrucciones en „Mantenimiento".
Conecte el enchufe del cable de alimentación a la toma en la base de la unidad (II). No conecte todavía los enchufes del otro extremo del cable a la fuente de alimentación. Coloque el aparato en el lugar de uso. Retire / abra la cubierta de la unidad (III). Llene el tanque de la unidad con agua o una mezcla de agua y fragancia. Instale/cierre la tapa de manera que encaje en todo el perímetro de la unidad de alojamiento (IV). Conecte el aparato a la fuente de alimentación colocando el enchufe del cable de alimentación en la toma de corriente. El aparato está listo para su uso.
¡Aviso! Nunca mueva la unidad con el tanque lleno.
El enchufe USB puede conectarse a una toma de corriente en el ordenador o a una fuente de alimentación con una capacidad de corriente de al menos 0,5 A equipada con un puerto USB.

Uso del aparato
El dispositivo tiene dos botones. El botón descrito MIST o MIST / TIMER se usa para iniciar la emisión de la corriente de vapor. La primera presión del botón inicia el modo de operación intermitente: 30 segundos de emisión, luego 30 segundos de pausa. Durante la interrupción, el generador de ultrasonido se apaga, pero el dispositivo aún puede emitir vapor acumulado durante la operación del generador. Este modo se utiliza para reducir las emisiones de vapor cuando no se requiere una humidificación de aire tan intensiva. Esto se indica mediante la iluminación del diodo verde oscuro. Otra prensa comienza la operación continua. Esto se indica mediante la iluminación del diodo verde claro. Otra presión de este botón activa el modo de emisión de vapor durante 3 horas, después de lo cual el dispositivo se apaga automáticamente. Esto se indica mediante el LED rojo que se ilumina. Al presionar nuevamente el botón se apaga el dispositivo. El diodo de señalización se apaga y se detiene la emisión de vapor.
¡ADVERTENCIA! No exceda las 6 horas de emisión continua de vapor. Después de este tiempo, deje el aparato apagado durante al menos una hora.

La unidad se apaga pulsando el botón MIST o MIST/TIMER varias veces para que no se ilumine ninguno de los modos de funcionamiento. La emisión de vapor se detendrá y el ruido silencioso de los ventiladores de la unidad no se escuchará.
El aparato tiene un sensor para comprobar si el agua está en el tanque. Si se detecta una falta de agua en el tanque, el aparato no pondrá en marcha el generador ultrasónico.
El botón indicado como LIGHT enciende la luz de fondo y permite controlarla. La primera vez que se pulsa el botón, se inicia el modo de cambio automático del color de la luz de fondo, la siguiente pulsación detiene el cambio automático del color de la luz de fondo y deja la luz de fondo en el color elegido. Presionando el botón LIGHT de nuevo se cambia la intensidad y el color de la luz de fondo. La luz de fondo se apaga pulsando y manteniendo el botón LIGHT hasta que se apague la luz de fondo.

MANTENIMIENTO DEL APARATO

¡Atención! Todas las operaciones de mantenimiento deben realizarse con la alimentación del aparato desconectada. Saque el enchufe de la toma de corriente y desconecte el cable del dispositivo.
Abra o retire la tapa con cuidado y vacíe el tanque de la unidad del agua. El agua debe extraerse del reci-

piente con una frecuencia no inferior a tres días. No mantenga el agua en el tanque debido a la posibilidad de crecimiento microbiano. Antes de rellenar el tanque, lávelo con agua limpia. Retire cualquier cal, sedimento o película que se haya acumulado en las paredes o en el interior del tanque. Entonces seque el tanque. Vierta una cucharada sopera de ácido cítrico en el tanque y vierta 100 ml de agua tibia a una temperatura no superior a 70^{o}C. Mezcle el ácido y deje la solución en el tanque durante 5 minutos. Luego vacíe el tanque, enjuague con agua limpia y séquese pasando por el agujero en el fondo del tanque bajo el cual está montado el generador ultrasónico. Esta forma de mantener el tanque mantendrá su limpieza, limitará el crecimiento de microorganismos y evitará la acumulación de cal en el tanque. Nunca utilice disolventes, ácidos o alcohol para la limpieza. Limpie la base y la tapa con un paño suave y húmedo.

No sumerja el aparato en agua ni en otro líquido. Después de la limpieza, deje la tapa y la base con el tanque para que se seque completamente. Guarde el aparato en lugares protegidos del polvo, la humedad y la luz solar directa. Antes de usarlo por primera vez, limpie el interior del tanque con un paño húmedo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	**Unidad de medida**	**Valor**
Número de catálogo		66900
Tensión nominal	[V CC]	5
Corriente nominal	[mA]	650
Capacidad del depósito	[ml]	100
Eficiencia de la emisión de vapor	[ml/h]	15
Área de trabajo	[m^{2}]	15
Peso	[kg]	0,1

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

Le diffuseur d'odeurs est un appareil qui humidifie l'air tout en pulvérisant les parfums ajoutés à l'eau du bac de l'appareil. La vapeur est produite au moyen d'ultrasons, elle n'est donc pas chaude et le contact avec elle ne menace pas de brûler.
Lire l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser l'appareil et le conserver.
Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel.

ÉQUIPEMENT

L'appareil est livré complet, mais certains travaux préparatoires sont nécessaires avant son utilisation. L'appareil est livré avec un cordon d'alimentation détachable. L'appareil ne contient pas de substances aromatiques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention ! Lire toutes les instructions suivantes. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures corporelles.
SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS
Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement explosif avec des liquides, gaz ou vapeurs inflammables.
Avant de brancher l'appareil à l'alimentation, s'assurer que les paramètres d'alimentation correspondent à ceux indiqués sur la plaque signalétique du redresseur. Avant la mise en service, vérifier que l'appareil, ses accessoires et le câble de raccordement n'ont pas été endommagés. Si des dommages sont constatés, il est interdit d'utiliser l'appareil. Tout remplacement de composants endommagés, y compris le cordon d'alimentation, doit être effectué dans une installation agréée. Il est interdit de réparer l'appareil soi-même. Le produit est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité. L'eau et l'humidité qui pénètrent dans le produit augmentent le risque d'électrocution. Ne pas immerger le produit dans l'eau ou tout autre liquide. Placer l'appareil sur une surface plate, plane et dure. La surface doit être propre, car les orifices par lesquels l'air est aspiré par l'appareil sont situés à la base de l'appa-

reil et il faut éviter que la contamination soit aspirée en même temps que l'air. La contamination peut causer des dommages à l'appareil, ce qui peut provoquer un incendie et/ou un choc électrique. L'emplacement de l'appareil doit être choisi de manière à ce que le jet de vapeur puisse humidifier librement l'air de la pièce. Avertissement ! La sortie de la vapeur ne doit pas être obstruée. Un espace libre d'au moins 0,5 m au-dessus de l'appareil doit être maintenu pour que le jet de vapeur puisse flotter librement. Choisir l'emplacement de manière à ce que le cordon d'alimentation ne présente pas de risque de trébucher ou de déplacer l'appareil. Lors du remplissage et du nettoyage de l'appareil, débrancher la fiche d'alimentation de l'appareil. Remplir le bac de l'appareil avec de l'eau froide uniquement, la température de l'eau ne doit pas dépasser 35 °C. Le remplissage à l'eau chaude peut provoquer des brûlures et des déformations du bac en plastique. Ne pas utiliser de substances inflammables telles que des alcools ou des solvants pour remplir le bac. Le bac de l'appareil doit être rempli de manière à ce que le niveau d'eau ne dépasse pas le niveau maximum indiqué sur la paroi du bac. Il est interdit de trop remplir le bac. Seule de l'eau propre ou mélangée à un parfum peut être versée dans le bac. Si des parfums sont utilisés, ils doivent être ajoutés à l'eau à l'extérieur de l'appareil, mélangés puis versés dans le bac de l'appareil. N'utiliser que des parfums conçus pour les appareils à ultrasons. Les parfums doivent être mélangés à de l'eau dans les proportions spécifiées dans les instructions accompagnant le parfum. Lire l'intégralité du contenu de la notice d'utilisation du parfum avant de l'utiliser. Après chaque utilisation, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant. Débrancher toujours l'appareil de l'alimentation électrique en l'absence de surveillance ainsi qu'avant de le plier, de le démonter ou de le remplir d'eau. Ne laissez pas l'appareil connecté à l'alimentation électrique sans surveillance. Ne pas exercer de contrainte sur le cordon d'alimentation. Ne pas

utiliser le cordon d'alimentation pour déplacer l'appareil, pour brancher ou débrancher la prise de courant. Éviter le contact du cordon d'alimentation avec la chaleur, l'huile, les arêtes vives et les pièces mobiles. Les dommages au cordon d'alimentation augmentent le risque de choc électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé (par exemple: coupure, isolant fondu), le débrancher immédiatement de la prise murale et envoyer l'appareil dans un centre de service agréé. Il est interdit d'utiliser l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé. Il est interdit de réparer le cordon d'alimentation, il doit être remplacé par un nouveau dans un centre de service autorisé. Les appareils équipés d'une alimentation électrique doivent être utilisés uniquement avec cette alimentation électrique fournie. Les autres alimentations électriques ne sont pas autorisées. L'appareil doit être sous surveillance pendant toute la durée de son utilisation. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation électrique. Cet appareil n'est pas destiné aux enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants. Il est important de s'assurer que les enfants ne traitent pas l'appareil comme un jouet. Les enfants non surveillés ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien du produit. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant une capacité physique, sensorielle et relationnelle réduite, ou qui sont familière avec l'appareil, à moins qu'une supervision ou des instructions ne soient données pour s'assurer qu'il est utilisé de manière sûre afin de s'assurer que les dangers possibles sont clairement compris. Le bac d'eau ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit. Il est important de savoir qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement. Ne pas laisser la zone autour de l'humidificateur être humide ou mouillée. Si de l'humidité se produit, éteindre l'humidificateur. Si

l'humidificateur ne peut pas être éteint, utiliser l'humidificateur intermittent. Les matériaux absorbant l'humidité tels que les tapis, les rideaux, les voilages ou les nappes ne doivent pas devenir humides. Ne pas laisser d'eau dans le bac lorsque l'appareil n'est pas humidifié. Vider et nettoyer l'humidificateur avant de le ranger. Nettoyer l'humidificateur avant la prochaine utilisation.

UTILISATION DE L'APPAREIL

Préparation pour l'utilisation
Déballer l'appareil et retirer tous les éléments de l'emballage. Il est recommandé de conserver l'emballage pour un stockage ultérieur. Nettoyer le bac à eau, le couvercle et le boîtier conformément aux instructions de la rubrique « Entretien ».
Brancher la fiche du cordon d'alimentation dans la prise située sur la base de l'appareil (II). Ne pas connecter encore les fiches à l'autre extrémité du câble à l'alimentation électrique. Placer l'appareil sur le lieu d'utilisation. Retirer / ouvrir le couvercle de l'appareil (III). Remplir le bac de l'appareil avec de l'eau ou un mélange d'eau et du parfum. Installer/fermer le couvercle de manière à ce qu'il s'adapte tout autour du logement de l'appareil (IV). Brancher l'appareil à l'alimentation électrique en mettant la fiche due cordon d'alimentation dans la prise. L'appareil est prêt à l'emploi.
Avertissement ! Ne jamais déplacer l'appareil avec un bac plein.
La fiche USB peut être branchée sur une prise dans le boîtier de l'ordinateur ou sur un bloc d'alimentation d'une capacité d'au moins 0,5 A équipé d'une prise USB.

Utilisation de l'appareil
L'appareil dispose de deux boutons. Le bouton décrit MIST ou MIST / TIMER est utilisé pour démarrer l'émission du flux de vapeur. La première pression sur le bouton démarre le mode de fonctionnement intermittent: 30 secondes d'émission, puis 30 secondes de pause. Pendant l'interruption, le générateur d'ultrasons est éteint, mais l'appareil peut toujours émettre de la vapeur accumulée pendant le fonctionnement du générateur. Ce mode est utilisé pour réduire les émissions de vapeur lorsqu'une telle humidification intensive de l'air n'est pas requise. Ceci est indiqué par l'allumage de la diode vert foncé. Une autre presse démarre le fonctionnement continu. Ceci est indiqué par l'allumage de la diode vert clair. Une nouvelle pression sur ce bouton active le mode d'émission de vapeur pendant 3 heures, après quoi l'appareil s'éteint automatiquement. Ceci est indiqué par l'allumage de la LED rouge. Une nouvelle pression sur le bouton éteint l'appareil. La diode de signalisation est éteinte et l'émission de vapeur s'arrête.
AVERTISSEMENT ! Ne pas dépasser 6 heures d'émission de vapeur continue. Après ce délai, éteindre l'appareil pendant au moins une heure.

L'appareil s'éteint en appuyant plusieurs fois sur le bouton MIST ou MIST/TIMER de sorte qu'aucun des modes de fonctionnement ne s'allume. L'émission de vapeur sera arrêtée et le bruit des ventilateurs de l'unité ne sera pas entendu.
L'appareil est équipé d'un capteur qui permet de vérifier si l'eau se trouve dans le bac. Si un manque d'eau est détecté dans le bac, l'appareil ne démarrera pas le générateur d'ultrasons.
Le bouton décrit LIGHT allume le rétro-éclairage et vous permet de le contrôler. Le premier appui sur le bouton lance le mode de changement automatique de la couleur du rétroéclairage, l'appui suivant arrête le changement automatique de la couleur du rétroéclairage et laisse le rétroéclairage dans la couleur choisie. Des appuis suivants sur le bouton LIGHT modifie l'intensité et la couleur du rétroéclairage. Pour éteindre le rétroéclairage, il suffit d'appuyer sur le bouton LIGHT et de la maintenir enfoncée jusqu'à ce que le rétroéclairage soit éteint.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Attention ! Tous les travaux d'entretien doivent être effectués sans alimentation électrique de l'appareil. Retirer la fiche de la prise de courant et débrancher le câble de l'appareil.
Ouvrir/enlever soigneusement le couvercle et vider le bac de l'appareil de l'eau. L'eau doit être retirée du bac au moins tous les trois jours. Ne pas garder d'eau dans le bac en raison de la possibilité de croissance microbienne. Avant de faire le plein, nettoyer le bac avec de l'eau propre. Enlever toute pierre ou film sédimentaire qui s'est accumulé sur les murs ou à l'intérieur du bac. Ensuite, essuyer le bac. Verser une cuillerée à soupe d'acide citrique dans le bac et verser 100 ml d'eau chaude à une température ne dépassant pas 70 °C. Mélanger l'acide et laisser la solution dans le bac pendant 5 minutes. Ensuite, vider le bac, la rincer à l'eau claire et l'essuyer en contournant le trou du fond du bac sous lequel est monté le générateur d'ultrasons. Cette façon d'entretenir le bac permettra de maintenir sa propreté, de limiter la croissance des micro-organismes et d'empêcher l'accumulation de tartre dans le bac. Ne jamais utiliser de solvants, d'acides ou d'alcool pour le nettoyage. Nettoyer la base et le couvercle avec un chiffon doux et humide.
Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Après le nettoyage, laisser le couvercle et la base avec le bac sécher complètement. Stocker l'appareil dans un endroit protégé de la poussière, de l'humidité et de la lumière directe du soleil. Avant la première utilisation, essuyer l'intérieur du bac avec un chiffon humide.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Référence catalogue		66900
Tension nominale	[V dc]	5
Courant nominal	[mA]	650
Capacité du bac	[ml]	100
Efficacité d'émission de vapeur	[ml/h]	15
Espace de travail	[m^2]	15
Masse	[kg]	0,1

CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIO

Il diffusore di aroma è un apparecchio che umidifica l'aria, spruzzando le fragranze aggiunte all'acqua nel serbatoio del l'apparecchio. Il vapore acqueo è prodotto per mezzo di ultrasuoni, quindi non è caldo e il contatto con esso non causa il rischio di lesioni.
Prima dell'uso dell'apparecchio leggere il presente manuale d'uso e conservarlo.
Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ACCESSORI

L'apparecchio viene consegnato completo, ma richiede una serie di attività preliminari prima di cominciare l'uso. L'apparecchio viene fornito con un cavo di alimentazione staccabile. L'equipaggiamento non include le sostanze aromatiche.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le seguenti istruzioni. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche, incendi o lesioni.
RISPETTARE LE SEGUENTI AVVERTENZE
Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosioni, nella presenza di liquidi, gas o vapori infiammabili.
Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione, assicurarsi che i parametri della rete di alimentazione corrispondano ai valori indicati sulla targhetta dell'alimentatore. Prima della messa in funzione verificare se l'apparecchio, i suoi accessori e il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Se si nota qualsiasi danno, è vietato utilizzare il prodotto. Qualsiasi sostituzione di componenti danneggiati, compreso il cavo di alimentazione, deve essere effettuata presso un centro autorizzato. È vietato riparare l'apparecchio da soli. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno. Non esporre l'apparecchio alle precipitazioni atmosferiche o all'umidità. Il contatto dell'apparecchio con acqua e umidità aumenta il rischio di scosse elettriche. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Posare l'apparecchio su superfici piane, orizzontali e solide. La superficie deve essere pulita in quanto le bocchette di ventilazione attraverso le quali l'aria viene aspirata dall'apparecchio si trovano alla sua base e

si deve evitare che l'aria venga aspirata insieme alle impurità all'apparecchio. Gli inquinamenti possono causare danni all'apparecchio o anche causare incendi e/oppure una scossa elettrica. Scegliere la posizione dell'apparecchio in modo che il getto di vapore possa umidificare liberamente l'aria nel locale. Attenzione! L'uscita del vapore non deve essere ostruita. Mantenere lo spazio libero di almeno 0,5 m sopra l'apparecchio in modo che il getto di vapore possa galleggiare liberamente. Selezionare la posizione in modo che il cavo di alimentazione non comporti il rischio di inciampo o di spostamento dell'apparecchio. Durante il riempimento e la pulizia dell'apparecchiatura, scollegare la spina di alimentazione dell'apparecchiatura. Riempire il serbatoio dell'apparecchio solo con acqua fredda, la temperatura dell'acqua non deve superare i 35 ^{O}C. Il riempimento con acqua calda può causare ustioni e deformazioni del serbatoio in plastica. Non utilizzare sostanze infiammabili come alcool o solventi per riempire il serbatoio. Il serbatoio dell'apparecchio deve essere riempito in modo che il livello dell'acqua non superi il livello massimo indicato sulla parete del serbatoio. È vietato il riempimento eccessivo del serbatoio. Nel serbatoio può essere versata solo acqua pura o acqua miscelata con sostanza aromatica. Se si utilizzano sostanze aromatiche, aggiungerle nell'acqua all'esterno dell'apparecchio, miscelare e poi versare nel serbatoio dell'apparecchio. Utilizzare solo le sostanze aromatiche destinate per dispositivi a ultrasuoni. Le sostanze aromatiche devono essere miscelate con acqua nelle proporzioni specificate nelle istruzioni che accompagnano una data sostanza aromatica. Leggere l'intero contenuto delle istruzioni della sostanza aromatica prima dell'uso. Dopo ogni utilizzo scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione elettrica se viene lasciato incustodito e prima di montaggio, smontaggio, pulizia o riempimento d'acqua. Non lasciare l'attrezzo incustodito se è collegato all'alimentazione

elettrica. Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare l'apparecchio o per collegare o scollegare la spina dalla presa. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con calore, olio, spigoli vivi e parti in mobili. Il danneggiamento del cavo di alimentazione aumenta il rischio di scosse elettriche. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato (ad esempio taglio, isolamento fuso), scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente e restituirlo ad un centro di assistenza autorizzato. È vietato utilizzare l'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato. È vietato riparare il cavo di alimentazione; farlo sostituire con uno nuovo presso un centro di assistenza autorizzato. Utilizzare solo con l'alimentatore in dotazione. Non sono consentiti altri tipi di alimentatori. L'apparecchio deve essere tenuto sotto controllo in ogni momento durante il funzionamento. Non lasciare l'apparecchio incustodito se collegato all'alimentazione elettrica. È vietato l'uso dell'apparecchio dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini. È importante assicurarsi che i bambini non trattino l'apparecchio come un giocattolo. I bambini non accompagnati non devono eseguire la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte delle persone di ridotte capacità fisiche, mentali e che non hanno familiarità con il prodotto, a meno che sotto supervisione per garantire che il prodotto sia utilizzato in modo sicuro e con la comprensione dei rischi correlati. Il serbatoio dell'acqua non può essere aperto quando l'attrezzo viene utilizzato. Non utilizzare l'attrezzo se è precedentemente caduto, se presenta segni visibili di danni o perdite. È importante essere consapevoli del fatto che alti livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente. Non lasciare che l'area intorno all'umidificatore sia bagnata o umida. Se si verifica l'umidità, spegnere l'umidificatore. Se l'umidificatore non può essere spento, utilizzare l'umidificatore in modo intermittente. I materiali che assorbono l'umidità come tappeti,

tende, tendaggi o tovaglie non devono diventare umidi. Non lasciare acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non viene inumidito. Svuotare e pulire l'umidificatore prima di riporlo. Pulire l'umidificatore prima del prossimo utilizzo.

USO DELL'APPARECCHIO

Preparazione all'uso
Disimballare l'apparecchio e rimuovere tutti i componenti dell'imballaggio. Si raccomanda di conservare l'imballaggio per un successivo stoccaggio. Pulire il serbatoio dell'acqua, il coperchio e la custodia secondo le istruzioni di cui alla voce "Manutenzione".
Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa sulla base dell'unità (II). Non collegare ancora le spine all'altra estremità del cavo all'alimentazione elettrica. Posizionare l'apparecchio nel luogo di utilizzo. Rimuovere / aprire il coperchio dell'unità (III). Riempire il serbatoio dell'apparecchio con acqua o una miscela di acqua e sostanza aromatica. Installare/chiudere il coperchio in modo che si adatti perfettamente alla custodia dell'apparecchio (IV). Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, inserendo il cavo di alimentazione alla presa. L'apparecchio è pronto all'uso.
Attenzione! Non spostare mai l'apparecchio con il serbatoio pieno.
La spina USB può essere inserita in una presa del computer o in un alimentatore con l'efficienza di corrente di almeno 0,5 A dotato di una presa USB.

Uso dell'apparecchio
Il dispositivo ha due pulsanti. Il pulsante descritto MIST o MIST / TIMER viene utilizzato per avviare l'emissione del flusso di vapore. La prima pressione del pulsante avvia la modalità di funzionamento intermittente: 30 secondi di emissione, quindi 30 secondi di pausa. Durante l'interruzione, il generatore di ultrasuoni viene spento, ma il dispositivo può ancora emettere vapore accumulato durante il funzionamento del generatore. Questa modalità viene utilizzata per ridurre le emissioni di vapore quando non è richiesta un'umidificazione dell'aria intensiva. Ciò è indicato dall'illuminazione del diodo verde scuro. Un'altra pressa avvia il funzionamento continuo. Ciò è indicato dall'illuminazione del diodo verde chiaro. Un'altra pressione di questo pulsante attiva la modalità di emissione del vapore per 3 ore, dopodiché il dispositivo si spegne automaticamente. Ciò è indicato dall'accensione del LED rosso. Premere di nuovo il pulsante per spegnere il dispositivo. Il diodo di segnalazione viene spento e l'emissione di vapore si interrompe.
AVVERTIMENTO! Non superare 6 ore di emissione continua di vapore. Dopo questo periodo, spegnere l'apparecchio per almeno un'ora.

L'apparecchio viene spento dopo aver premuto più volte il pulsante MIST o MIST/TIMER in modo che alcuna delle modalità operative sia retroilluminata. L'emissione di vapore sarà arrestata e non si sentirà il ronzio silenzioso dei ventilatori dell'apparecchio.
L'apparecchio è dotato di un sensore per controllare se l'acqua è nel serbatoio. Se viene rilevata una mancanza d'acqua nel serbatoio, l'apparecchio non avvia il generatore di ultrasuoni.
Il pulsante contrassegnato da LIGHT accende la retroilluminazione e permette di controllarla. La prima volta che si preme il tasto, si avvia la modalità di cambio automatico del colore della retroilluminazione, la successiva pressione interrompe il cambio automatico del colore della retroilluminazione e lascia la retroilluminazione nel colore scelto. Premendo di nuovo il tasto LIGHT si cambia l'intensità e il colore della retroilluminazione. La retroilluminazione viene spenta dopo aver premuto e tenendo premuto il tasto LIGHT fino allo spegnimento della retroilluminazione.

MANUTENZIONE

Attenzione! Tutte le operazioni di manutenzione devono essere eseguite quando il prodotto è scollegato dalla rete elettrica. Estrarre la spina dalla presa di corrente e scollegare il cavo dall'apparecchio.
Aprire/rimuovere con cautela il coperchio e svuotare il serbatoio dell'apparecchio dall'acqua. L'acqua deve essere rimossa dal contenitore almeno ogni tre giorni. Non tenere l'acqua nel serbatoio a causa della possibilità di crescita microbica. Prima del riempimento, lavare il serbatoio con acqua pulita. Rimuovere qualsiasi pietra o strato di sedimenti che si sia accumulato sulle pareti o all'interno del serbatoio. Poi asciugare il serbatoio. Versare un cucchiaio di acido citrico nel contenitore e versare 100 ml di acqua calda ad una temperatura non superiore a 70 ^{O}C. Mescolare l'acido e lasciare la soluzione nel serbatoio per 5 minuti. Quindi svuotare il serbatoio, risciacquare con acqua pulita e asciugare bypassando il foro sul fondo del serbatoio sotto il quale è montato il generatore di ultrasuoni. Questo modo di manutenzione del serbatoio manterrà la sua pulizia, ridurrà la crescita di microrganismi e impedirà l'accumulo di calcare nel serbatoio. Non utilizzare solventi, acidi o alcool per la pulizia. Pulire la base e il coperchio con un panno morbido e umido.
Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Dopo la pulizia, lasciare asciugare completamente il coperchio rimosso e la base con il serbatoio. Conservare l'apparecchio in luoghi protetti da polvere, umidità e luce solare diretta. Prima del primo utilizzo, pulire l'interno del serbatoio con un panno umido.

DATI TECNICI

Parametro	**Unità di misura**	**Valore**
Numero di catalogo		66900
Tensione nominale	[V d.c.]	5
Corrente nominale	[mA]	650
Capacità del serbatoio	[ml]	100
Efficienza delle emissioni di vapore	[ml/h]	15
Campo di esercizio	[m^2]	15
Peso	[kg]	0,1

KENMERKEN VAN HET TOESTEL

De geurverspreider is een toestel dat de lucht bevochtigt en tegelijkertijd geurstoffen verstuift die aan het water in de tank van het toestel worden toegevoegd. De stoom wordt geproduceerd door middel van ultrasoon geluid, waardoor het niet heet wordt en het contact met de stoom geen risico oplevert op een brandwonde.
Lees voordat u het toestel de eerste keer gebruikt de volledige handleiding en bewaar deze.
De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en de aanbevelingen in deze handleiding.

UITRUSTING

Het product wordt in complete staat afgeleverd, maar moet nog worden voorbereid voordat met het gebruik kan worden begonnen. Het toestel wordt geleverd met een afneembaar netsnoer. De geurstoffen zijn niet bij de levering inbegrepen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Let op! Lees alle onderstaande instructies. Als u deze niet naleeft, kan dit een elektrische schok, brand of lichamelijk letsel veroorzaken.
VOLG DEZE INSTRUCTIES
Gebruik het toestel niet in een omgeving met een verhoogd ontploffingsgevaar, met ontvlambare vloeistoffen, gassen of dampen. Voordat u de stekker van het netsnoer op het toestel aansluit, dient u zich ervan te vergewissen dat de parameters van de netspanning overeenkomen met de parameters op het typeplaatje van het toestel. Controleer vóór ingebruikname of het toestel, de hulpstukken en de verbindingskabel niet zijn beschadigd. Als er schade wordt vastgesteld, is het verboden om het toestel te gebruiken. Alle vervangingen van beschadigde onderdelen, inclusief het aansluitsnoer, dienen te worden uitgevoerd in hiervoor geautoriseerde bedrijven. Het is verboden om het toestel zelf te repareren. Het toestel is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht. Het binnendringen van water en vocht in het toestel verhoogt het risico op een elektrische schok. Dompel het toestel niet onder in water of een andere vloeistof. Het toestel moet op een vlak, egaal en hard oppervlak worden geplaatst. Het oppervlak moet schoon zijn, omdat de ventilatieopeningen waardoor de lucht door het toestel

wordt aangezogen, zich aan de basis van het toestel bevinden en vermeden moet worden dat vuil het toestel wordt aangezogen. Dit kan leiden tot schade aan het toestel, wat op zijn beurt kan leiden tot brand of een elektrische schok. De plaats van het toestel moet zo worden gekozen dat de stoomstraal de lucht in de ruimte vrij kan bevochtigen. Waarschuwing! De stoomuitlaat mag niet worden belemmerd. Er moet een minimum van 0,5 m vrije ruimte boven het toestel worden aangehouden, zodat de stoomstraal vrij de lucht in kan. Kies de locatie zo dat het netsnoer geen risico op struikelen of verplaatsen van het toestel met zich meebrengt. Trek bij het vullen en schoonmaken van de apparatuur de stekker uit het stopcontact. Vul de tank van het toestel alleen met koud water, de watertemperatuur mag niet hoger zijn dan 35 ^{O}C. Het vullen met heet water kan leiden tot brandwonden en vervorming van de plastische tank. Gebruik geen brandbare stoffen zoals alcoholen of oplosmiddelen om de tank te vullen. De tank van het toestel moet zo worden gevuld dat het waterniveau niet hoger is dan het maximumniveau dat op de tankwand is aangegeven. Overvullen van de tank is verboden. Alleen zuiver water of water vermengd met een geurstof mag in de tank worden gegoten. Als er geurstoffen worden gebruikt, moeten deze buiten het toestel aan het water worden toegevoegd, worden gemengd en vervolgens in het reservoir van het toestel worden gegoten. Gebruik alleen geuren die ontworpen zijn voor ultrasone apparatuur. De geuren moeten worden gemengd met water in de verhoudingen zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing van het parfum. Lees vóór gebruik de volledige inhoud van de geurinstructies. Trek na elk gebruik de stekker van het netsnoer uit het stopcontact. Koppel het toestel altijd los van de voeding als het onbeheerd wordt achtergelaten en voordat het wordt samengesteld, uit elkaar gehaald, schoongemaakt of gevuld met water.. Laat het toestel dat is aangesloten op de stroomvoorziening niet onbeheerd achter.

Overbelast de stroomkabel niet. Gebruik de stroomkabel niet om het product te dragen, de stekker aan te sluiten op of los te maken uit het stopcontact. Vermijd contact van de stroomkabel met hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Schade aan de stroomkabel verhoogt het risico van een elektrische schok. In geval van schade aan de voedingskabel (bijv. snijden, smelten van isolatie), onmiddellijk de kabelstekker uit het stopcontact trekken en breng het product vervolgens naar een erkend service center. Het is verboden om het toestel met een beschadigde voedingskabel te gebruiken. Het is verboden om de voedingskabel te repareren, de kabel moet worden vervangen door een nieuwe in een erkend service center. Alleen te gebruiken met de meegeleverde voedingseenheid. Andere voedingen zijn niet toegestaan. Het toestel moet tijdens het gebruik te allen tijde onder toezicht worden gehouden. Laat het toestel niet onbeheerd achter als het op de voeding is aangesloten. Het toestel is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Het toestel en de kabel buiten het bereik van kinderen houden. Het is belangrijk om ervoor te zorgen dat kinderen het toestel niet als speelgoed behandelen. Kinderen mogen het toestel niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden. Het toestel is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde fysieke of mentale vermogens en door personen zonder ervaring en kennis van het toestel, tenzij toezicht of instructie met betrekking tot het gebruik van het toestel op een veilige wordt verzekerd, zodat de risico's die eraan verbonden zijn worden begrepen. De watertank mag bij gebruik van het toestel niet worden geopend. Gebruik het toestel niet als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt. Het is belangrijk om te weten dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in het milieu kan bevorderen. Laat het gebied rond de luchtbevochtiger niet nat of vochtig zijn. Als er vocht optreedt, zet dan de luchtbevochtiger uit. Als de luchtbevochtiger niet kan worden uitgeschakeld,

gebruik hem dan met pauzes. Vochtabsorberende materialen zoals tapijten, overgordijnen, gordijnen of tafelkleden mogen niet vochtig worden. Laat geen water in de tank achter als het toestel niet wordt bevochtigd. Leeg en reinig de luchtbevochtiger vóór de opslag. Reinig de luchtbevochtiger vóór het volgende gebruik.

GEBRUIK VAN HET TOESTEL

Voorbereiding voor gebruik
Het toestel moet worden uitgepakt en alle verpakkingselementen volledig worden verwijderd. Het is aan te raden om de verpakking te bewaren voor latere opslag. Reinig het waterreservoir, het deksel en de behuizing volgens de instructies onder “Onderhoud van het toestel”.
Steek de stekker van de voedingskabel in de aansluiting op de voet van het toestel (II). Sluit de stekkers aan het andere uiteinde van de kabel nog niet aan op de voeding. Plaats het toestel op de plaats van gebruik. Verwijder / open het deksel van het toestel (III). Vul de tank van het toestel met water of een mengsel van water en geurstof. Installeer/ sluit het deksel zodat het helemaal rond de behuizing van het toestel past (IV). Sluit het toestel aan op de voeding door de stekker van het netsnoer in het stopcontact te steken. Het toestel is klaar voor gebruik.
Waarschuwing! Verplaats het toestel nooit met een gevulde tank.
De USB-stekker kan worden aangesloten op een stopcontact in de behuizing van de computer of op een voedingseenheid met een stroomcapaciteit van ten minste 0,5 A die is uitgerust met een USB-aansluiting.

Gebruik van het toestel
Het apparaat heeft twee knoppen. De knop MIST of MIST / TIMER wordt gebruikt om de emissie van de stoomstroom te starten. De eerste druk op de knop start de intermitterende bedrijfsmodus: 30 seconden emissie en vervolgens 30 seconden pauze. Tijdens de onderbreking is de ultrasone generator uitgeschakeld, maar het apparaat kan nog steeds stoom afgeven die tijdens de werking van de generator is verzameld. Deze modus wordt gebruikt om stoomemissies te verminderen wanneer een dergelijke intensieve luchtbevochtiging niet vereist is. Dit wordt aangegeven door de verlichting van de donkergroene diode. Nog een keer drukken start continu bedrijf. Dit wordt aangegeven door de verlichting van de lichtgroene diode. Nog een keer drukken op deze knop activeert de stoomemissiemodus gedurende 3 uur, waarna het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld. Dit wordt aangegeven door het oplichten van de rode LED. Druk nogmaals op de knop om het apparaat uit te schakelen. De signaaldiode is uitgeschakeld en de stoomemissie stopt.
WAARSCHUWING! De stoomafgifte mag niet langer dan 6 uur onafgebroken duren. Schakel het toestel na deze tijd minstens een uur uit.

Het toestel wordt uitgeschakeld door meerdere malen op de MIST- of MIST/TIMER-toets te drukken, zodat geen van de bedrijfsmodi oplicht. De stoomafgifte wordt gestopt en het stille geluid van de ventilatoren van het toestel wordt niet gehoord.
Het toestel heeft een sensor om te controleren of er water in de tank zit. Als er een gebrek aan water in de tank wordt gedetecteerd, zal het toestel de ultrasone generator niet starten.
Met de knop aangeduid met LIGHT wordt de achtergrondverlichting ingeschakeld en kunt u deze bedienen. De eerste keer dat u op de knop drukt, wordt de modus voor automatische verandering van de kleur van de achtergrondverlichting gestart, de volgende keer dat u op de knop drukt, wordt de automatische verandering van de kleur van de achtergrondverlichting gestopt en wordt de achtergrondverlichting in de gekozen kleur achtergelaten. Door opnieuw op de LIGHT knop te drukken verandert de intensiteit en de kleur van de achtergrondverlichting. De achtergrondverlichting wordt uitgeschakeld door de LIGHT knop ingedrukt te houden totdat de achtergrondverlichting wordt uitgeschakeld.

ONDERHOUD VAN HET TOESTEL

Let op! Alle onderhoudshandelingen moeten plaatsvinden met losgekoppelde elektrische voeding van het elektrische toestel. Trek de stekker uit het stopcontact en haal de kabel uit het toestel. Open/verwijder voorzichtig het deksel en maak de tank van het toestel leeg. Het water moet niet minder vaak dan om de drie dagen uit de tank worden verwijderd. Laat geen water in de tank staan vanwege de mogelijkheid van microbiële groei. Maak de tank schoon met schoon water voordat u hem bijvult. Verwijder alle bezinkselsteen of -folie die zich op de wanden of in de tank heeft opgehoopt. Veeg dan de tank droog. Giet een eetlepel citroenzuur in tank en schenk 100 ml warm water bij een temperatuur van maximaal 70 ^{o}C. Meng het zuur en laat de oplossing 5 minuten in de tank staan. Maak vervolgens de tank leeg, spoel hem af met schoon water en veeg hem droog zonder het gat in de bodem van de tank aan te raken, waaronder de ultrasone generator is gemonteerd. Deze manier om de tank schoon te houden, vermindert de groei van micro-organismen en voorkomt kalkaanslag in de tank. Gebruik geen oplosmiddelen, zuren of alcohol voor het onderhoud. Reinig de voet en het deksel met een zachte, vochtige doek.
Het toestel niet onderdompelen in water of een andere vloeistof. Laat na het reinigen het gedemonteerde deksel en de bodem met de tank volledig drogen. Bewaar het toestel op plaatsen die beschermen tegen stof, vocht en direct zonlicht. Veeg vóór het eerste gebruik de binnenkant van de tank af met een vochtige doek.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		66900
Nominale spanning	[V d.c.]	5
Nominale stroom	[mA]	650
Inhoud tank	[ml]	100
Stoomemissie-efficiëntie	[ml/h]	15
Werkgebied	[m^2]	15
Massa	[kg]	0,1

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ο διαχυτήρας αρώματος είναι μια συσκευή που ενυδατώνει τον αέρα, ταυτόχρονα διαχέοντας αρώματα που προστίθενται στο νερό στη δεξαμενή της συσκευής. Ο υδρατμός παράγεται με υπερήχους, χάρη στις οποίες δεν είναι ζεστός και η επαφή με αυτόν δεν προκαλεί εγκαύματα.
Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.
Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για ζημιές που οφείλονται στη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Η συσκευή παραδίδεται σε πλήρη κατάσταση, αλλά απαιτείται προετοιμασία πριν από την χρήση. Η συσκευή παραδίδεται με αφαιρούμενο καλώδιο τροφοδοσίας. Ο εξοπλισμός δεν περιλαμβάνει αρωματικές ουσίες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προσοχή! Διαβάστε όλες τις παρακάτω οδηγίες. Η μη τήρηση τους μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.
ΤΗΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Δε επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή στο περιβάλλον με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμοί. Πριν να συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία πρέπει να βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι του δικτύου είναι συμβατές με αυτές που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα του τροφοδοτικού. Πριν από την εκκίνηση του προϊόντος πρέπει να ελέγξετε αν το προϊόν, τα αξεσουάρ του και το καλώδιο σύνδεσης δεν έχουν υποστεί ζημιά. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, απαγορεύεται η χρήση της συσκευής. Όλες οι αντικαταστάσεις των χαλασμένων εξαρτημάτων, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να γίνονται σε εξουσιοδοτημένες μονάδες. Απαγορεύεται να επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Η συσκευή προσαρμόζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τη συσκευή στην επαφή με τις βροχοπτώσεις ή υγρασία. Το νερό και η υγρασία που εισέρχονται μέσα στη συσκευή αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Πρέπει να τοποθετείτε τη συσκευή σε μια επίπεδη, ίσια και σκληρή επιφάνεια. Η επιφάνεια πρέπει να είναι

καθαρή, διότι τα ανοίγματα εξαερισμού μέσω των οποίων αναρροφάται ο αέρας μέσω της συσκευής βρίσκονται στη βάση της και να αποτρέπετε καταστάσεις όπου, μαζί με τον αέρα, θα απορροφηθούν στη συσκευή και οι ακαθαρσίες. Αυτές μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στο προϊόν και να οδηγήσουν σε πυρκαγιά και/ή ηλεκτροπληξία. Η θέση της συσκευής θα πρέπει να επιλέγεται έτσι ώστε ο ατμός να μπορεί να υγραίνει ελεύθερα τον αέρα στο δωμάτιο. Προειδοποίηση! Η έξοδος ατμού δεν πρέπει να καλύπτεται. Πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 0,5 m πάνω από τη συσκευή, ώστε ο ατμός να μπορεί να ανεβαίνει ελεύθερα. Επιλέξτε τον τόπο εγκατάστασης έτσι ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην δημιουργεί κίνδυνο διακοπής και μετακίνησης της συσκευής. Όταν γεμίζετε και καθαρίζετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φις της συσκευής από τη πρίζα. Να πληρώνετε τη δεξαμενή μόνο με κρύο νερό, η θερμοκρασία του νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 35° C. Η πλήρωση με ζεστό νερό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και παραμόρφωση της πλαστικής δεξαμενής. Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτες ουσίες όπως αλκοόλες ή διαλύτες για να πληρώσετε τη δεξαμενή. Η δεξαμενή της συσκευής πρέπει να γεμίζεται έτσι ώστε η στάθμη του νερού να μην υπερβαίνει τη μέγιστη στάθμη που επισημαίνεται στον τοίχο της δεξαμενής. Η υπερπλήρωση της δεξαμενής απαγορεύεται. Στη δεξαμενή μπορεί να προστεθεί μόνο καθαρό νερό ή νερό ανάμικτο με την αρωματική ουσία. Εάν χρησιμοποιούνται αρώματα, θα πρέπει να προστίθενται στο νερό έξω από τη συσκευή, να αναμιγνύονται και στη συνέχεια να προστίθεται το νερό στη δεξαμενή της συσκευής. Χρησιμοποιείτε μόνο αρωματικές ουσίες που προορίζονται για συσκευές υπερήχων. Οι αρωματικές ουσίες θα πρέπει να αναμιγνύονται με νερό στις αναλογίες που καθορίζονται στις οδηγίες που επισυνάπτονται στο άρωμα. Διαβάστε ολόκληρες τις οδηγίες χρήσης της αρωματικής ουσίας πριν το χρησιμοποιήσετε. Αφού ολοκληρώσετε τη χρήση πρέπει να αποσυνδέσετε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα ηλεκτρικού δικτύου.

Πάντα αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία αν αυτή παραμείνει χωρίς εποπτεία και πριν από την αναδίπλωση, το ξεδίπλωμα, τον καθαρισμό ή την πλήρωση με νερό. Η συσκευή που είναι συνδεδεμένη με την τροφοδοσία ρεύματος δεν πρέπει να παραμείνει χωρίς επιτήρηση. Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά της συσκευής, τη σύνδεση και την αποσύνδεση του φις από την πρίζα. Αποφεύγετε επαφή του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Βλάβη του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας αυξάνει το κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας (π.χ. κοπή, τήξη μόνωσης), άμεσα πρέπει να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα και στη συνέχεια να παραδώσετε τη συσκευή στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευών. Απαγορεύεται να χειρίζεστε το προϊόν με χαλασμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Απαγορεύεται να επισκευάσετε το καλώδιο τροφοδοσίας, πρέπει να το αντικαταστήσετε το με ένα καινούργιο στο εξουσιοδοτημένο σέρβις. Οι συσκευές που διαθέτουν τροφοδοτικό πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με το παρεχόμενο τροφοδοτικό. Απαγορεύεται η χρήση άλλων τροφοδοτικών. Κατά τη λειτουργία της συσκευής, πρέπει να την έχετε όλη την ώρα υπό έλεγχο. Η συσκευή δεν μπορεί να είναι αφύλακτη εάν είναι συνδεδεμένη στην τροφοδοσία ρεύματος. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από τα παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από τα παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αντιμετωπίζουν τη συσκευή ως παιχνίδι. Τα παιδιά χωρίς εποπτεία δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν ή να συντηρήσουν τη συσκευής. Η συσκευασία δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από τα πρόσωπα με μειωμένες φυσικές και νοητικές ικανότητες καθώς και από τα πρόσωπα χωρίς εμπειρία και γνώση της συσκευής εκτός αν διασφαλιστεί η εποπτεία ή εκμάθηση χρήσης της συσκευής με ασφαλή τρόπο, ώστε οι σχετικοί κίνδυνοι να είναι γνωστοί. Η δεξαμενή νερού δεν μπορεί να είναι ανοιχτή κατά τη χρήση της συσκευής.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημεία βλάβης ή εάν παρουσιάζει διαρροή. Να γνωρίζετε ότι τα υψηλά επίπεδα υγρασίας μπορούν να προωθήσουν την ανάπτυξη βιολογικών οργανισμών στο περιβάλλον. Μην αφήνετε την περιοχή γύρω από τον υγραντήρα να είναι υγρή ή βρεγμένη. Σε περίπτωση υγρασίας, απενεργοποιήστε τον υγραντήρα. Εάν ο υγραντήρας δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί, χρησιμοποιήστε τον υγραντήρα με διαλείμματα. Μην αφήνετε να υγράνετε υλικά που απορροφούν την υγρασία, όπως χαλιά, παραπετάσματα, κουρτίνες ή τραπεζομάντιλα. Μην αφήνετε νερό στη δεξαμενή όταν η συσκευή δεν υγραίνεται. Αδειάστε και καθαρίστε τον υγραντήρα πριν από την αποθήκευση. Καθαρίστε τον υγραντήρα πριν από την επόμενη χρήση.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Προετοιμασία για χρήση

Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα στοιχεία της συσκευασίας. Συνιστάται η διατήρηση της συσκευασίας για μεταγενέστερη αποθήκευση. Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού, το καπάκι και το περίβλημα σύμφωνα με τις οδηγίες της παραγράφου «Συντήρηση συσκευής».

Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας στην υποδοχή στη βάση της συσκευής (II). Μην συνδέετε το άλλο άκρο του καλωδίου στην παροχή ρεύματος ακόμα. Τοποθετήστε τη συσκευή στη θέση χρήσης. Αφαιρέστε / ανοίξτε το καπάκι της συσκευής (III). Πληρώστε τη δεξαμενή με νερό ή μείγμα νερού και αρώματος. Τοποθετήστε / κλείστε το καπάκι έτσι ώστε να κολλάει στο περίβλημα της συσκευής (IV) κατά μήκος της όλης περιφέρειας του. Συνδέστε τη συσκευή στην τροφοδοσία συνδέοντας το φις του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

Προειδοποίηση! Ποτέ μην μετακινείτε τη συσκευή με τη δεξαμενή γεμάτη.

Το βύσμα USB μπορεί να συνδεθεί στην υποδοχή στην θήκη του υπολογιστή ή στην πρίζα του τροφοδοτικού με την απόδοση ρεύματος τουλάχιστον 0,5 A εξοπλισμένη με υποδοχή USB.

Χρήση της συσκευής

Η συσκευή διαθέτει δύο κουμπιά. Το κουμπί που περιγράφεται ως MIST ή MIST / TIMER χρησιμοποιείται για να ξεκινήσει η εκπομπή του ρεύματος ατμού. Το πρώτο πάτημα του κουμπιού ξεκινά τη λειτουργία διακοπτόμενης λειτουργίας: 30 δευτερόλεπτα εκπομπής και, στη συνέχεια, 30 δευτερόλεπτα παύσης. Κατά τη διάρκεια της διακοπής, η γεννήτρια υπερήχων είναι απενεργοποιημένη, αλλά η συσκευή μπορεί ακόμα να εκπέμπει ατμό συσσωρευμένο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της γεννήτριας. Αυτός ο τρόπος λειτουργίας χρησιμοποιείται για τη μείωση των εκπομπών ατμού όταν δεν απαιτείται τέτοια εντατική υγρασία του αέρα. Αυτό υποδεικνύεται από το φωτισμό της σκούρο πράσινης δίοδου. Ένα άλλο πάτημα αρχίζει τη συνεχή λειτουργία. Αυτό υποδεικνύεται από το φωτισμό της ανοιχτό πράσινης διόδου. Ένα άλλο πάτημα αυτού του κουμπιού ενεργοποιεί τη λειτουργία εκπομπής ατμού για 3 ώρες, μετά από την οποία η συσκευή σβήνει αυτόματα. Αυτό υποδεικνύεται από το κόκκινο LED που ανάβει. Πατώντας ξανά το κουμπί, η συσκευή απενεργοποιείται. Η δίοδος σηματοδοσίας σβήνει και η εκπομπή ατμού σταματά.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην υπερβαίνετε τις 6 ώρες συνεχούς εκπομπής ατμού. Μετά από αυτό το διάστημα, η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί για τουλάχιστον μία ώρα.

GR

Η συσκευή απενεργοποιείται πατώντας πολλές φορές το κουμπί MIST ή MIST/TIMER, έτσι ώστε κανένας από τους τρόπους λειτουργίας να μην επισημαίνεται από τον οπίσθιο φωτισμό. Η εκπομπή ατμού θα σταματήσει ο σιωπηλός θόρυβος των εν λειτουργία ανεμιστήρων της συσκευής θα σταματήσει να ακούγεται.
Η συσκευή διαθέτει έναν αισθητήρα που ελέγχει αν υπάρχει νερό στη δεξαμενή. Αν δεν εντοπιστεί νερό στη δεξαμενή, η συσκευή δεν θα εκκινήσει τη γεννήτρια υπερήχων.
Το κουμπί με τη σήμανση LIGHT ενεργοποιεί τον οπίσθιο φωτισμό και σας επιτρέπει να τον ελέγχετε. Το πρώτο πάτημα του κουμπιού ξεκινά την αυτόματη λειτουργία αλλαγής χρώματος του οπίσθιου φωτισμού, το επόμενο πάτημα σταματά την αυτόματη αλλαγή χρώματος του οπίσθιου φωτισμού και αφήνει τον οπίσθιο φωτισμό στο επιλεγμένο χρώμα. Τα επόμενα πατήματα του κουμπιού LIGHT αλλάζουν την ένταση και το χρώμα του οπίσθιου φωτισμού. Ο οπίσθιος φωτισμός απενεργοποιείται αφού πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το κουμπί LIGHT μέχρι να σβήσει ο φωτισμός.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Προσοχή! Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να διεξάγονται με αποσύνδεση της τροφοδοσίας της συσκευής. Τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα και αποσυνδέστε το καλώδιο από τη συσκευή.
Ανοίξτε/αφαιρέστε προσεκτικά το καπάκι και αδειάστε τη δεξαμενή νερού από τη συσκευή. Το νερό πρέπει να αφαιρείται από τη δεξαμενή τουλάχιστον κάθε τρεις ημέρες. Μην κρατάτε νερό στη δεξαμενή λόγω της πιθανότητας ανάπτυξης μικροβίων. Πριν από τη συμπλήρωση καθαρίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό. Αφαιρέστε άλατα ή μεμβράνη που έχει συσσωρευτεί στους τοίχους ή μέσα στη δεξαμενή. Κατόπιν σκουπίστε τη δεξαμενή μέχρι να είναι στεγνή. Ρίξτε μία κουταλιά της σούπας κιτρικό οξύ στη δεξαμενή και ρίξτε 100 ml ζεστό νερό σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τα 70° C. Αναμίξτε το οξύ και αφήστε το διάλυμα στη δεξαμενή για 5 λεπτά. Στη συνέχεια, αδειάστε τη δεξαμενή, ξεπλύνετε τη με καθαρό νερό και σκουπίστε μέχρι να στεγνώσει αποφεύγοντας την οπή στο κάτω μέρος της δεξαμενής κάτω από την οποία είναι τοποθετημένη η γεννήτρια υπερήχων. Αυτή η μέθοδος συντήρησης της δεξαμενής θα την διατηρήσει καθαρή, θα μειώσει την ανάπτυξη μικροοργανισμών και θα αποτρέψει τη συσσώρευση αλάτων στη δεξαμενή. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, οξέα ή οινόπνευμα για συντήρηση. Καθαρίστε τη βάση και το καπάκι με ένα μαλακό και υγρό πανί.
Μη βυθίσετε τη συσκευή σε νερό η οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μετά τον καθαρισμό, αφήστε αφαιρούμενο το καπάκι και τη βάση με τη δεξαμενή μέχρι όλα να στεγνώσουν καλά.. Η συσκευή να αποθηκεύεται σε μέρος που προστατεύει από τη σκόνη, την υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως. Πριν από την πρώτη χρήση, σκουπίστε το εσωτερικό της δεξαμενής με ένα υγρό πανί.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	**Μονάδα μέτρησης**	**Τιμή**
Κωδικός καταλόγου		66900
Ονομαστική τάση	[V d.c.]	5
Ονομαστικό ρεύμα	[mA]	650
Χωρητικότητα δεξαμενής	[ml]	100
Απόδοση εκπομπής ατμού	[ml/h]	15
Χώρος εργασίας	[m^2]	15
Βάρος	[kg]	0,1